

Julius Prince Plaints Plaints

1 1 2 2 1			





Ler Conjunktiv bei Hardmann von Alie anaugural , Dissertation Erlangung der philosophischen Doktorwirde Johns Hopkins Miniversity vorgelegt von Harri Villard Cushing.

Mai, 1892

. . . .

THALT.

	Seite
Emleiting,	1-2
I Zweck der Arbeit,	Į.
II Alsgahen,	^
III Abkürzungen und Hilfsmittel,	2
A. Worbemerkung Mber die Grenze zwischen dem Indikativ	r
and dem Conjunktiv,	; -7
I Das subjektiv-negative Element im Conjank'iv	
des Hauptsatzes,	, A
II Die sabjektive Stellung des Denkenden oder	<u> </u>
Sprachenden den Inhalt des Nebensatzes gegen-	
	-mg
"ber,	7=59
P. Thersicht Ther das Gebiet des Conjunktiv,	1-09
I Homptsätze,	0
1. Gewinschtes,	8
(a) Optativ:	
(a) ohne daz,	
(β) mit daz ,	
(b) Admortativ:	
(d) cline daz	
(β) mit $\frac{d2z}{}$	
(c) Concessiv:	
(a) Einfache Sätze,	
(\beta) Disjunktiv-geteilte Sätze,	
(d) Ir ealis (als unerfällbar gedachte Wänsc	
2. Ungewisses,	11
Irrealis (als möglich Gedachtes),	
(4) ber bloss angenommenem Vormange,	
(3) bei zweifelnder Frage,	
II Nehens#tze,	
1. Gewänschtes,	111-24
(a) Optotiv:	13
(b) Aa. ortativ:	1:
(A) Verbum oder Tomen des Verlangens,	1 .
(1) Sitter, lage der Dinge enforderr, e	t.c.,
(2) Lebende Wesen verlangen etc.,	
$(oldsymbol{eta})$ Verbin des Strebens,	1
(γ) Absicitssttze (onne Verbin des Strebei	ns), 17
(8) Review-, Tom, or 1+ and Consek vivsätze	
refordenten Innalts,	17
(1) Relatived tze,	
(2) Temporals $t^{\dagger}z_{-}$,	

	Sei+
(c) Concessiv:	19
(a) Conjunktionslose "shens#tze,	20
(A) <u>sû</u> -Ableit unnen,	20
(y) Durch doch oder so eingeleitete Ne	
sä'ző,	23
$(oldsymbol{\delta})$ Verbum des Erlaubens,	2.1
2. Ungewisses,	24 - 10
(a) Investis:	2.
(a) Conjunktiv Präteriti,	
(3) Conjanktiv Präsentis,	
(b) Potentialis:	2.6
(a) Verba des Mitteilens,	2.7
(1) Potentialis,	
(2) Indikativ,	
(A) Verba reistiger Thatigkeit,	29-36
(1) Verba des Teinens, Hoffens, Für	chtens, 29
(a) Potentialis,	
(b) Indikativ,	
(2) Werba des Wahrnehmens, Wissens,	31
(a) Perentialis,	
(b) Indikativ,	
(3) Verba des Aufmerkens,	32
(a) Potentialis,	
(b) Indikativ,	F2 2
(4) Verba der Gemilthsbewegung,	33
(a) Der Nebensatz ist Subjekt ei	nes
vorhandenen Heuptsatzes, a) Potentialis,	
3) Indikativ,	
(b) Der Mebensatz ist ein Geniti	
a) Potentialis,	٧,
β) Indikativ,	
(c) Der Mebensatz ist ein Akkusa	1 137
a) Potentialis,	J.V.,
(3) Indikativ,	
(γ) Imperativ oder sonstige Willensäus	SE-
r ng,	35-39
(1) Redingendo Nehensätze,	33
(a) Pot nitalis,	
(b) Indikativ,	
(2) Relatived tze,	77
(a) Potentialis,	
(b) Indikativ,	
(3) Temporalsatzs,	2,
(a) Potentialis,	
(b) Indikativ,	
(4) Causals#+ze,	.) .
(→) Com arativsätze,	39

```
Selte
($) 1. Termine, 2. Progende, 7. Pedingende
                                              39-47
    i iptsätze,
   (1) Negative Haupts#tze.
                                              40 - 44
      (a) Gewöhnliche negierte II mis"ze.
                                                 1()
         a) Relativisatize,
         (A) Substantivedtza,
         y) Consekitivs!tze,
         S) Temporalsa z .
            1) Potentialis,
            2) Indikativs#tze,
      (h) Verha negativa and promibitiva,
                                                 .: 1
         a) mit negetivem Hau tsatz,
         (3) mit mositivem Hrantsatz,
      (c) von negotiven il uptsätzen abhäng-
           ige excipiarenda Mebensätze,
                                                 45
         a) Der Nebensatz vertritt die Stelle
              eines Relativsatzes,
         β) Der Nebensatz lässt sich "ber-
              setzan durch:
            l) so dass,
            2) ohne dass,
            3) anders als dass,
   (2) Fragende Hruptsätze,
                                                 44
      (a) Verba des Fragens (Forschens) im
           Hauptsatze.
         d) Verbum is vorhanden,
         β) Verbum ist hinzuzadenken,
            1) aus dem Hauptsatz zu schlies-
            2) conjunktivische Frage,
      (b) Interrogetive Form des Houptsatzes.
         a) Relativsätze,
         (3) Substantivs#tz=,
         Y) Consekutivsätze,
   (3) Redingende Hauptsätze,
                                                 4 3
      (a) Telativs tze,
      (h) Substantivedtz,
      (c) Consekativs#+ze,
(E) Comparativ and ander.
                                              47-0
   (1) Temmor Is#tze mit 🚊 (🔓 danne),
                                                  . . .
      (a) Post'ive Hop'srtz,
      (b) "ero" iver H ript stiz.
   (2) Sonstige Comparativfalle.
                                                 1.4
      (a) Positiver Hoptsatz.
      (h) "erstiver Hayotsatz.
(5) Conditional stizz.
                                               0-
   (1) Gewharliche Conditionalstize.
      (a) Dersallo Modas in Haut - ind Mehen-
```

Sa 1 Z ,

S. 1 3

```
a) Ina .-- Ind.
                          (1) ob.
                          ) Inversion.
                      β) Tres1.-- True 1.
                         L) ob.
                         ?) Inversior,
                   (b) We schiedene Modis im Houpt - ind
                        Nobensalz,
                      *) Po+, -- Ind.
                          1) ob,
                          2) Inversion,
                      (3) Ind. -- Imp., suln, migen, ntegen,
                            winschender Conj.
                          1) ob.
                          2) Inversion,
                      7) Pot. -- Imp., saln, magen, mdezen,
                           wünschender Conjunktiv.
                          1) ob.
                          2) Inversion,
                      §) Ind. -- Ir seal.
                         1) ob,
                          2) Inversion,
                      E) Irmeal .-- Ind.
                          1) ob.
                          2) Inversion,
                (2) Excapierends Conditionals" zs.
                                                                1-1
                   (a) Conj.Pras. -- Ind.
                   (b) Conj.Prat. -- Ind.
                   (c) Conj. Prat. -- Conj. Prat.
                   (d) Ind. Pres. -- Ind. Pres.
             (n) Stepletiv oder al,
             (8) Conjunktiv in Haptsatzen (Angleiching),
               (1) Ad out tiv im Ha wtsatz,
                (2) Concessiv im Hauptsata,
                (3) Tormealis im Hauptsatz,
                                                                ζ,
C. Schlussbemerk ingen,
```

Einleitung.

Folgende Arbeit soll eine möglichst klare Übersicht über das Gebiet des Conjunktiv bei Hartmann liefern. Eine von Hermann Göhl verfasste Dissertation, (Modi in den Werken W.v. Eschenbacq, Leipzig, 1869), hat mir die Idee zu einer tabellarischen Zusammenstellung des Hartmann'schen Conjunktivmaterials gegeben, und mein Hauptaugenmerk habe ich bei dieser Untersachung auf eine hierdarch zu erzielende Ergänzung besagter Dissertation gerichtet. Da ich hauptsächlich bestrebt gewesen bin, ein treues Bild des wirklichen Conjunktivgebrauchs dieses Dichters allein zu geben, so habe ich mir nur ausnahmsweise erlaubt, ein theoretisierendes Wort Mber das Wesen einzelner Construktioned hinzuzufägen. Fär nätsliche Winke bezäglich sowohl der Einteilung des gesammelten materials als auch der tabellarischen Einrichtung der Resultate bin ich Dr. Hermann Göhl seiner Dissertation wegen zu besonderem Danke verpflichtet.

Beim Ausarbeiten folgenden Thersicht über das Gesammigebiet des Conjunktiv habe ich die von Fedor Bech besorrte



Ausgabe von Hartmann's Werken benutzt, mit gelegentlicher Vergleichung des von Paul hrsg. Armen Heinrich, Halle, 1882, und des von demselben hrsg. Gregorius, Halle, 1883, wie auch der Benecke-Lachmann'schen Ausgabe des Iwein, Perlin, 1877.

Indikativsätze habe ich nur dann in die Tabellen aufgenommen wenn sie bei irgend einer Construktion mit entsprechenden Conjunktivwendungen scheinbar konkurrieren. Hinsichtlich der Anordnung des in den Tabellen enthaltenen Materials
widernole ich im wesentlichen die von Göhl gebrauchten Abkürzungen.

Links stehen die Sätze, deren übergeordnete Sätze Indikativ oder Irrealis enthalten; dann die entweder von einem Indikativ oder einem andern Irrealis abhängigen Irrealis; darauf die von wünschenden Hauptsätzen abhängigen Nebensätze und die Nebensätze, die von einem potentialen oder wünschenden, übergeordneten Nebensatze abhängen. Die links am Rande der Tabellen bei den Substantivsätzen stehenden Ziffern 1,2,3, bedeuten: 1 = conjunktionloser Nebensatz; 2= durch das eingeleiteter Nebensatz; 3 = durch ein Indefinitum (wa, wanne, wer) eingeleiteter Nebensatz.

Von den neben Citaten stehenden Buchstaben bedeutet <u>s</u>

Präs., <u>t</u> Prät., <u>f</u> Perf., <u>p</u> Plusquamperf. Der erste von zwei nebeneinanderstehenden Buchstaben bezeichnet überall (ausser bei den Conditionalsätzen) die Zeit des übergeordneten Satzes.



N = negierter Houptsatz.

Als Hälfsmittel, die ich bei dieser Arbeit gebraucht habe, erwähne ich:

Jacob Grimms, Grammatik.

Paul, Mittelhochdeutsche Grammatik, 2 Aufl., Halle, 1804.

Erdmann, Syntax der Sprache Otfrids, Halle, 1874.

Erdmann, Grundzüge der deutschen Syntax, Stuttgart, 1886.

Pehaghel, Die Modi des Heliand, Paderborn, 1876.

Rehaghel, Wher die Entstehung der abhängigen Rede und und die Ausbildung der Zeitfolge im Althochdeutschen, Paderborn, 1877.

Burckhardt, Ber Gothische Conjunktiv, Zschopau, 1872.

Zehme, <u>Wher Pedeutung und Gebrauen der Hülfsverba. 1.soln</u> und müezen bei W.v.Eschenbach, Halle, 1890.

Pock, Uber einige Falle des Conjunktiv, Strassburg, 1878.

Mensing, Untersachungen über die Syntax der Conjunktivsätze im Alt- und Mittelhochdeutschen, Kiel, 1891.

Fuhlmann, <u>Die Concessivsätze im Nibelungenliede una der</u> Gudrun, Kiel, 1891.

Cohl, Modi in den Werken W.v. Eschenbach, Leipzig, 1889.

Holtheuer, Conjunktiv im Iwein, Zacher's Zs., Erganzungsband, Helle, 1874.

			<i>(</i>
ju ^a			

A. VORPEMERKUNGEN UBER DIE GRENZE ZWISCHEN DEM INDIKATIV UND DEM CONJUNKTIV.

Im Gegensatz sum Indikativ, der das Wirkliche oder das als wirklich Gedachte bezeichnet, ist der Conjunktiv seinem Wesen nach der Ausäruck entweder des Gewälischten oder des Ungewissen. In den beiden letztgenannten Regriffen steckt ein negatives Element, wohingegen der Indikativ immer positiver Matur ist. Dieses negative Element scheint mir das charakteristische Merkmal des Conjunktiv zu sein, weshalb auch die Pezeichnung Con-junktiv wol nicht ganz treffenc sein dunfte. Damit meine ich, dass das Wesentliche beim Conjunktiv nicht sowohl im Verbindungsverhältnisse zwischen dem übergeordneten und dem untergeordneten Zeitwort liegt, als vielmehr der eigenthämlichen Denkweise, deren Ausdruck dieser in Modus ist (cf.Erdmann, Grundsüge, § 184). In Ermangelung aber eines passenderen Wortes fär diesen Begriff, werde ich versuchenden selbständigen Charakter dieser Redeweise auch im Nebensatze zu betonen.

Um mit Kurzen Worten zu zeigen, wie ich mir den Unterschied zwischen dem Indikativ und dem Conjunktiv erkläre, erwähne ich die schor oft gemachte Peobachtung, dass man mit viel grösserer Sicherheit und Bestimmtheit über die Aussenwelt denkt und spricht als über seine eigenen Gefühle und die

Produkte seines eigenen Denkens. In jenem Falle urteilt man durchaus frei und objektiv über den Gegenstand seiner Betrachtung, während in diesem Fall das Bewusstsein seiner Identität mit dem Gegenstand seines Denkens störend einwirkt. Die Mennthis des weiten Abstandes zwischen dem Gedanken und der That und der Leichtigkeit, mit der wir uns bei allen geistigen Vorgängen irren, ist auch ein Moment, das zu einer Unsicherheit des Urteils beiträgt, welche eine ganz andere Redeweise bedingt, als die, die sich nur dazu eignet, des für wirklich Gehaltene darzustellen. Aus folgendem konkreten Reispiel ersehen wir viellei $oldsymbol{c}$ ht am besten, was ich für den psychologischen Grund des Conjunktiv halte. Das optative er si min vriunt bedeutet etwa "Ich möchte wol sagen können, er ist min vriunt was aber vielleicht nie der Fall sein wird". Dieses aber ist der Vertreter eines negativen Elementes, das man an jedem Optativ sp#ren kann,-- das ich auch für die Grundbedeutung des Modus halte. Dasselbe gilt von den andern wünschenden Conjunktivarten, nämlich, vom Adhortativ und vom Concessiv. Der Abhortativ unterscheidet sich nur dadurch vom reinen Optativ, dass jener eine Aufforderung an jemand enthält, von dem wir verlangen, dass er unserm Wunsche nachkomme, während dieser nur ein passiver Ausdruck eines ähnlichen Wunsches ist, um den zu erfällen, wir nichts zu thun beabsichtigen. Beim Adhortativ gesellt

sich zi dem schon erwähnten negativen Element ein zweites
das von dem Unmöglichkeit nemmährt, im voraus zu vissen, was
ein Anderer thun oder lassen wird. Noch eine Modifikation des
Optativ ist der Concessiv, der etwas einrähmt, was, obgleich
es dazu geeignet wäre, die Giltigkeit imgend einer Aussage
dennoch nicht aufhebt. Das Einrähmen ist aber ein abgesch wächtes Wänschen, und der Schluss liegt nahe, dass wir es
auch hier mit einer subjektiven Negation zu thun haben. Der
enge Zusammenhang und die gemeinseme Ursache dieser drei
Conjunktivsorten sind unverkennbar. Wie wir später an seiner
Stelle zeigen werden, ist es einerlei, ob von Haupte oder
Tebensätzen die Rede ist.

Versuchen wir aber nun auch am Conjunktiv der Indirekten Rede dasselbe subjektiv-negative Element nachzuweisen. Warm sagt man: er sagt, dag ez số sf anstatt, er sagt, dag ez số ist? Mur deshalb, weil man den Inhalt des Nebensetzes in den Vorstellungskreis der Person verlegt, die man durch das Fürwort er andeutet, und ihre Worte so berichtet, als wäre man entweder über die Connektheit der Aussage unsicher oder soger geneigt eine entgegengesetze Ansicht zichegen. Diese Ablehrung aller Verantwortlichkeit für die Richtigkeit der Behauptung ist selbet das neg tive Moment, das bei der Wahl der Redeweise den Ausschlag giebt. Nicht also die Art der Verbindung des Nebensatzes mit dem Abergeordneten Satze

sondern die Gem"tsstellung des Perichtenden dem Inhlau seines Berichtes gegen Ther bestimmt den Modus des untergeomdneten Satzes. Betrachtet er den Gegenstand seiner Aufmerksamkeit vom rein objektiven Standpunkte und urteilt er ganz frei dardber ohne sich von Nebengedanken unsicher oder unschlüssig machen zu lassen, so gebraucht er immer den Indikativ, was die Form des übergeordneten Satzes und dessen Verhältnis zum Nebensatz auch sein mögen. Handelt es sich aber um einen Gegenstand, wofdr der Berichtende sich persönlich interessiert, so kann man sich nicht auf den positiven, indikati-Vischen Standpunkt stellen, and bedient sich, wie im Hauptsatz der Fall gewesen wäre, so auch im Nebensatz des Conjunktiv. Form und syntakisches Verhältnis des Hauptsatzes üben höchstens nur untergeordneten Einfluss auf das Zeitwirt im Mebensatze aus. Bemerkungen über Einzelfälle des Conjunktivgebrauchs bei Hartmann behalte ich mir vor.

B. UBERSICHT UPER DAS GERIET DES CONJUTETIV.

Zunächst werde ich versuchen, eine Ubersicht über das Gesammtgebiet des Conjunktiv bei Hartmann zu geben, und ich fange daher gleich mit diesem Modus in selbständigen Sätzen an.

1. Hauptsätze.

Der Conjunktiv im Houptsetz dräckt aus: 1.Gewähsenfes, 2. Ungewisses.

1. Gewinschies: Unterabteilunger des Winschenden Conjunktiv sind , a) Optativ, n) Adhortativ, c) Concessiv, d)
Lerealis.

(a) <u>Optativ</u>:

Der Optativ scheint die einfachste und natärlichste Art des wänschenden Conjunktiv zu sein, da die wänschende Person sich jedes Urteils über die Erfüllberkheit des Wunsches entthält. Bei Hartmann richtet er sich an die zweite und dritte Person und verbindet sich nur ausnahmsweise mit der Conjunktion daz.

(A) ohnë daz:

E.31 'got prieze iuch geselle'.

E.1140 'got welle im uns senden'.

I.4490 'got envelle niht daz ich'z gelebe unde sende mir hinaht den tot'.

I.6755 'sînes heren arheit, die en ie durch in geleit, der lon er im dâ'.

G.2 4 'got, dem ich erbarmen sol, der rermoche imwer beider pflegen'.

E.P.23 'sîn mieze nimmer werden mât'.

Z.B.B 'von got si verwazen die ingnædige s' inde'.

(β) mit daz:

E.391 'daz du verfliochet sist'.

1.3660 'daz des ros maselec si'



E.P.200 'daz er dem tilfol entell sim altherren werden mtezo'.

(Satze mit <u>daz</u> sina eigentlich als Nebensätze aufzufassen, die von hinzuzidenkenden Winschsätzen abhängen.)

(b) Adhortativ:

Der Ton der Aufforderung zeigt uns deutlich, dass der Wünschende die Erfüllung seines Wunsches erwartet und sogar bereit ist, selbst zu dieser Erfüllung beizutragen. Das Bewasstsein der Möglichkeit, dass er sich doch hinsichlich der Erfüllbrekeit seines Wunsches getäuscht habe, bedingt die conjunktivische Redeweise.

(a) ohne daz:

E.4604 'der rêre dar an sînen sin daz er iu enphâhe schône'.

E.8572 'fth war si it daz gesaget, etc.'

1.319 'des envinder niemen'.

I.602 'ob er n' welle, der sage ouch daz'.

G.1694 'daz wisse man unde wip'.

Z.B.115 'der häete sich vor dirne not'.

Fm.] ' und ile er zuo den frouwer gan'.

(A) mit dez:

1.182 (daz ez mir niht gwerre Z.B. 301. daz sî niht tergessen mîn' (c) Concessiv:

Dar Concessiv ber"hirt sich auf der einen Seite mit dem

Optains and and demanders mit dem Adb statis. En 18st sic. nicht immer leicht von Adhort tis interscheidung dem Frage di alleinmögliche. Während der Sprechende mittelst des Concessiv sagt, dass etwas wenigstens nicht gegen seinen Willen sei, da dieGiltigkeit seiner Ansicht nicht dadurch aufgehoben werde, zeigt der Redende durch den Adhortatis dass er etwas Restimmtes verlinge. Concessivsätze teils ich ein in: (A) einfache Concessivsätze, (β) disjunktis geteilte Sätze nit oder.

(a) Finfache Concessivs#tze:

F.3175 'ez erge mir swie got welle'.

- E.3265 'frouwe, daz sî getên (zur Antwort auf eine Bitte um Vergeoung).
- E.74. 'wan sagen, swaz sî wollen (mi* ausgelassenem Subjekt).
- A.H.760 'nd swigen aber diese not, daz uns nint enwerne (F gesetzt, dass wir, etc.).

(A) Disjunktiv geteil to Satze:

E.B.250 'si sin to oder si lehea'.

Z.P.1.2 'er slafe oder wache'.

Fir naheres the das Wesen des Concessiv verweise ich auf die unter meinen Hälfsmitteln citierter Diszentationen der Herren Mensing und Kuhlmann. Das Zugestandene bet achter man

Vorhandenes, weshalb men der scheinbar positiven Einräumung ein inneres Wein gleich hinzufägt. Dieses innere Wein b.dangt den Modus.

(d) Irrealis.

Mit diesem Worte bezeichnen wir den Conjunktiv des Imperfekt, der als unerfällbar gedachte Wänsche fär Gegenwart
oder Zukunft ausdräckt. Der wenige Fälle finde ich bei Hertmann. Dabei steht oft wan (= utinam) und zuweilen auch eine
Interjektion.

- E. 3032 'und mont die werlt orbarmen min vil grôz ingeval'.
- I.1360 'ouwî wan wolde sî nû pflegen gebærde nâch ir gwete!'
- 1.3142 'und he' si min genezzen lân'.
- E.B.1730 'wen bewegete dich min swære.'
- E.P.1 (? 'wan was 'e e ? erlangen'.

(Beim Plusquamperfektum steckt die Vergangenheifsbude et tur nur im Perficipium.)

2. Ungewisses.

Trocalis (als <u>medico</u> Gedachtes). Diese Art Irrealis gebrancht man, um damit anzudeuten dass die Verstellung von etwas in der Vergangenheit oder Gegenwart (besw.Zukunft) in

Wirklich eit Eingetentenem blosse Vorstelling bleibt. Dies n Fall beaucht men wol nicht erst lange zu prüfen, um das negstive Element zu entdecken, das dem Irrealis zu Grinde liegt. Bei Hartmann habe ich keinen einzigen Fall mit Vergangenheitsbedeutung finden können, obgleich Göhl (cf.Göhl, Diss.S.10) bei W.v.Eschenbach einige solche Fälle in Hauptsätzen zu bedingenden Mebensätzen findet. Dafürtritt bei Hartmann die Umschreibung mit dem Part.prät.überall ein.

(a) bei bloss angenommenen Vorgang:

- E.301 'herre, mir wære herberge nôt'.
- E.4300 'man mbhte vil đã von gesegen'.
- E.8032 'des monte werden guot rât'.
- I.bl3 'der wære schiere verlorn'.
- I.2117 'er wolte, waere ez mir geschehen'.
- 1.8:07 'der gewänne michel Gre'.
- G.366 'jå læge er baz bes nder'.
- G.1339 'ich belibe hie 11nte staete, ob ich den willen haete'.

(3) bei zweifelnder Frage:

- E.1:00 'wa monte grozer froude sin ?'
- E.2120 'wes monten s'langer biten?'
- A.H.491 'waz mbhte uns me gewetren?'

II. Nebensätze.

Wir im Haupt - so a ich ir "ehensatz giebt us nur zweierlei Grunde für den Conjunktiv: entweder drückt er eine Forderung oder eine blosse Möglichkeit (Unsicherheit) als.

1. Gewinschies:

Eine Forderung kann auch im Nebensatze von dreierlei Art sein: a) Optativ, b) Adnortativ, c) Concessiv. Hartmann zeigt nur wenige Fälle des Optativ in Nebensätzen. Es folgt eine vollständige Liste derselben, soweit ich sie habe entdecken können,-- alle von einem übergeordneten Optativ abhängtig.

(a) Optativ:

- E.3187 'unser herre si der dich her'.
- E.3799 'eine frouwen mieze im got gehen die imwer lant und imwer lip baz ze rehte ziere'.
- E.3040 'got si der mir's ein ende gebe'.
- E. 3500 'n' si got dar ia ner'.
- E. 350 'got si der daz wende'.
- I.1172 'got si der iuch ner'.
- I. W10 'nû sî got der steze der in fronwen bleze inwer inwerdes leben und rioche in sælde und êre geben'.
- I.7420 'got si der sine gnade tao'.
- E.P. 'got si der ons gel"cke gete'.

Die einförmigen Einleitungsworte all dieser Beispiele deuten darauf hin, dass solche Sätze zu völlig formoluaften

- Wendungen werd : sind.
- (b) Admortativ: Diese Conjunktivform ist bei Armmain sehr stark, vertreten und lässt sich in folgende Untermaten einfelle:

(d) Der is aptsatz enthält sin Verb oder Tomen des Ver-

- langens. Dieses Verlangen ist entweder ein persönliches oder ein unpersönliches.
- (1) Sitten, Lage der Dinge verlangen, dass etwas geschehe oder unterbleibe.
 - E. 0358 'Nî ist zît daz men gê'.
 - E.9293 'dô was dem andern dar zuo nôt, daz er in zuo im vienge'.
 - I.3034 'wan dit werlt ist des ungewon daz er dar an verliese'.
 - I.4327 'ditz ist gar wider den siten, daz einer kempfe dri man'.
 - I.2733 'ez is' guot . . . daz man's im genâce sage'.
 - E.P.45) 'wan daz ist wol billich, daz så dem kernen vride ber'.
 - Z.E. 'eg ist ment unde billich, daz in Gre unglich in dirre werlte gestät.
 - Fm.15,5 'daz ein wîp getriuwe sî des bedarf ich harte wol'.
- (2) Lebende Wesen verlangen, dass etwas geschehe oder interleibe.
 - E.91 'wil du deich dich's erlaze, so rite dine straze'.
 - E.3ol. "wan ich wolde erweln e, daz ich lehende hie zehant ze pulver waere verbrant".

- E.1116 'để họt in địu kuner in, đạz er gefriste**t** muese sin'.
- E.8839 'und vlegete got vil sêre, daz er im behielte den lîp'.
- E.3058 'sînen knaben er seite, daz man im sîn ros bereite'.
- I.3757 's winschten vlizeclichen, daz si des boidiu zeme'.
- 3.2029 'Nû wurden s'also drâte under in ze râte, daz sî îr vrouwen baeten und daz mit vlîz tæten'.

Der Indikativ steht aber überall, wo man weiss, dass sich das Verlangte schon verwirklicht hat.

E.3096 'mit seller rede er ûz reit unde gebot sînem
wîbe niwan bî dem lîbe . . . daz sî muose fir rîten'
(wir wissen, dass sie dem Befehle gehorente).

Der Indikativ ist also nicht als eine alternative Folm gleicher Bedeutung zu betrachten. Er findet dagsgen nur da Anwendung, wo der adnortative Gedanke durch Erfüllung des Wunsches ins Gebiet des Wirklichen übergeht. Diesen Punkt möchte ich besonders betonen, da man oft anzunehmen scheint, der Indikativ habe neben dem Conjunktiv mit gleicher Bedeutung dagestanden, und es sei dem Forscher desnalb heuptsächlich darum zu thun, festmustellen, wie oft die Indikativfälle im Vergleich mit den äquivalenten Conjunktivfällen vorkommen.

	- 4		
,			

- (A) Der Nebensatz hängt von einem Verb des Strebens ab.

 E.1% 'der vlizet dicke sich dar zho, wie er'z mit vhoge wider tho'.
 - G.732 'der leite sinen vlîz der an, daz sî in naeme ze man'.
 - E.B.711 'für sorgen kan ich keinen list wan einen, der ist ouch guot, daz ich allen minen muot üf enders niht gewendet han wan waz der dinge müge began, da von du liebe gewinnest'.
 - E.P.624 'der derf solhes muotes vil, daz er gedenke der zuo, wie er mêre guotes getuo danne er da von gespreche'.
 - I.7.92 'die sinne der mir unser herre gen die kere ich alle dar an, beide lip unde guot, daz ich im ir zornmuct vertribe, ob ich imner mac'.
 - E.B.727 'wan min ante ist niht mere wan wiech dir minge gefflegen des dich sille gentlegen fribade hærer winne'.
 - Z.B.189 'sô stât ein ander wîse dirre ze glîchem vlîze
 ... wie er dem libe alsô gelebe, daz er got
 niene begele'.
 - 1.275 Geselle, behäetet daz enzit, daz ir iht in ir schulden sir'.

Der Conjunktiv stent "berall de, wo men besonders nervorheben will, dass etwas noch nicht Geschehenes verlangt wird, wie z.B. nach einem Imperativ.



- E.B.1212 'so sonaf selbe deir erre'.
- E.4950 'so seht, daz er iht werde entwert'.
- E.P.12 T 'nî sich, daz dû ez verdagest'.
- 1.2784 'so bewaret (= hutet each) daz da bî, daz iach iht gehoene iuwes wibes schoene'.

(γ) Eigentliche Absichtssätze.

Manchmal enthalt daz Zeitwort im Hauptsatz weder ein bestimmt ausgedräcktes Verlangen noch ein offenes Streben, in welchem Fall der Mebensatz der Ausdruck des Beabsichtigten ist. Was das ursprängliche syntaktische Verhältnis des Hauptsatzes zu dem Absichtssatze auch gewesen sein mag (cf. Behaghel, "Über die Entstehung der unabhängigen Rede" S.21), so aterliegt doch wol keinem Zweifel, dass wir es dabei mit einer Art Adhortativ zu thun haben.

- E.205 'auch was er homen, daz er'n zem dritten næme'.
- E.225 'die burc meit er durch den sin, daz er's iht wurde rewar dem er het gevolget dar'.
- Z.B.660 'zware so vinden wir beide etlichen list, der uns nütze dar zuo ist . . . daz uns müre noch went noch so vil so ein hemde nach dirre langen vremde underwilen scheide'.
- (8) Relativ-Temporal- und Consekutivsätze geforderten Innalts.

Resonders wenn der übergeordnete Satz eine bestimt oder



Nebensätzen der Conjunktiv als Ausdruck der subjektiven Ursicherneit des Denkender oder Sprechenden. Ähnliches Schwanken
zwischen Conjunktiv und Indikativ, je machdem das Wunschelement im über reordneten Verbum steckt oder nicht, sieht man
noch heute im neufranzösischen 'Je cherche un homme qui me
plaise' und 'Je cherche un homme qui me plait!

(1) Relativs atze.

- E.23 'eine maget begunde si uz weln, diu si möhte senden dar.'
 - I.532 'ich heize ein riter und han den sin, daz ich suochende rate einen man, der mit mir sträte.'
 - G.1655 'n' bot der elende herze unde hende ze himele und bat vil verre, daz in unser herre wiste in etc-lich lant, da sin vart waere wol bewart'.
 - E.3567 'Gesell', na tuot des ich iuch bite, unde nemet hie die wal under der rosse zal einz daz iu daz liebest sa'.

Ännlich verhält es sich auch mit den

(2) Temporalsätzen.

- E. 6319 'und hies im lieht gewinnen, din ob im solden man brinnen unz daz in begrüehe'.
- E.1117 'dô bat in diu küneg in, daz ez gefristet miese sîn, unz sî im gesegete maere etc.'
- 1.1280 'ez sehent wol al die hinne sint: ez'n waere dan



- cleine als ein mas, unz daz bestezzen ditz las, sone mant niht lehendez diaz komen.
- I.5468 'ichn gewinne gemach noch'n wirde vro niemer me unz uf den tac, daz ich wider gehahen mac miner vrouwen halde' (indikativisches mac nebst Inf. vertritt hier, wie sonst oft, die Stelle des Conj.).

Sobald der im Hamptsatz enthaltene Wunsch nicht mehr ein erstrebter sondern ein erfüllter ist, steht überall der Indikativ.

(3) Consekutivsätze.

Die hier angeführten Folgesätze mit gefordertem Inhalt grenzen sehr eng an die unter $II,1,(b),(\gamma)$ schon berührten Absichtssätze.

- E.5857 'daz laden sî niht vervie daz dehein tier ez vernaeme'.
- E.B.1015 'wan swer da zuo nu kaeme, daz er daz vernaeme, ez waere niwan sin spot.'

(c) Concessiv:

Den engen Zusammenhang dieser Art Conjunktiv mit dem Optativ habe ich schon I,1,(c) angedeutet. Das dort Gesagte gilt auch vom ahlängigen Concessivsatz (cf.Erdmann, Grund 1,2),

Bei Hartmann finden sich folgende Unterarten des Concessiv in untergeordneten Sätzen.

			*

(a) Conjunktionslose Melensatz.

Die unter dieser Rubrik erörterten Fälle sind meistens darch das Bindewort <u>ode(r)</u> meteilte Nebensätze. Die Giltig-keit der Aussage bleibt von der alternativen Einmähmlung unangetastet.

- 1.305 'man enhæeret nimer mere, din werlt ste kurz ode lang, so winnedichen vogelsanc'.
- 1.7792 'ich trîbe ez kurz ode lanc, sone weiz ich wie ich ir minne iemsr gewinne'.
- E.B.1066 "ez vervahe wol oder niht, ich versucche ez Mimmer unz ich lebe".

Indikativfälle dieser Art ich bei Hartmann nich entdeckt. "o sie aber, wie bei Wolfram, Parzival, 513, 6, 'si
stuonden ode lågen såzen in gezelten die vergåzen des vil
selten', vorkommen, drücken sie die objektive Gemätsstellung
des Einräumenden, dem Inhalte des Mebensetzes gegenüber, aus,
und nähern sich dem gewöhnlichen conjunktionslosen Bedingingssatze (cf.II,2, (b), (3).

(β) Durch sô-Ableitungen eingefährte Nebensätze.

Die Unbestimmtenit der Pedeut ng dieser verallgemeinernden Zusammensetungen (swer, swelch, swå, swie, etc.) befähigt sie als concessive Einleitungspartikeln zu dienen, und ihr Gebrauch in dieser Eigenschaft ist sehr verbreitet. Vernältnissmässig selten kommt der Conjunktiv dobei vor. Das erste Element dieser so-Composite verleiht sich den Indikativ

concessiveP de ut un. .

(1) Conjunktivf#lle.

- E.333 'swes ein man vil wise möhte in sinem muots endenken ze guots, des häten si die überkraft'.
- E.9495 'und hiez mich loben an ir mena ze leisten swes si baete'.
- 1.4533 'es'n wurde riter nie verseit swes er in ie mabaete'.
- Z.R.313 'swie sere uns nû scheide diu Thele huote beide, nî wez o' diu huot noch zergât' (gradbestimmendes swie vor einem Adjektiv).
- E.977 'swie mir'n got anderswa bewar, ich bin's vor iu sicher gar' (= wie auch immer).
- A.H.1089 'swie dû den tôt lîden muost, ob dî daz niht
 vil gerne tuost, số ist dîn junger lîp tôt, und
 vrumt uns leider niht ein brôt' (= wiewohl, obgleich: Indikativ des Hilfsverbums <u>műezen</u>).

(2) Indikativfälle:

- E.1831 'als er dia niuser zuo im nan (nam) do wart der edel man erget #et swaz im ie gewar'.
- E.3244 'swaz men in unz her noch ie also tilre verbot, dar nach wart in also not, daz si's muosten beko'n'.
- E.R.1037 'die (= die sele) nimt er uns swenne er wil'.
- 7.B. 003 'er klagete nie swenne im geschach ein heil ode ein ungemach'.

A.M. 329 'a r z to liebete er si swa mite er oten mehte'.

Ein Blick auf meine Tabellen zeigt somleich die verhältnissmässig geringe Roole, die der Conjanktiv dahei spielt. Br scheint nur noch dazu zu dienen, das diesen so-Zusammensetzungen innewohlende 'gleichgaltig wed--was--wa--wann etc'. noch deutlicher he worfreten zu lassen. Der Indikativ scheint den Conjunktiv Theral' zu verdrängen, wo die concessive Redeutung in der einleitenden Partikel steckt. Es wird wol eine allmänliche Übertragung der concessiven Funktion vom Zeitwort auf die Pertikel stattgefunden haben. Diese Verschiebung der arspränglichen Conjunktivbedeutung auf einleitende Adverbia, Pronomina und sonstige bestimmende Elemente der Aussage ist eine weit verbreitete syntakische Erscheinung. Das fast gänzliche Schwinden des englischen Conjunktiv und dessen beinahe ausschliessliche Vertretung durch modale Hilfszeitwörter, Partikeln, und veränderte Wortstelling ist eins der auffälligsten Beispiel derselben Wandlung, $oldsymbol{d}$ ie man finden kann. Hartmanns Gebraich bestätigt das von Wihlmann (Diss. § 22) Mber die relativ grössere Häafigker des Conjunktiv bei swie als bei swas Gesagte.

Die Unsehreibung des Conjunktiv durch mac (und vereinzelt durch kan) plus Inflindet sich auch bei unserm Dichter.

E.7602 'dia erde von den vieren staont mit in tienen, swaz joch der dehem man in sinem maote erkennen kan' (mögliche Feimnot).

- I.214 'ouch enwil ich niht reschehen, daz wil ich harte gerne senen, von manne ode von tiere'.
- E.B.137 'wan swaz mit werken mac ergân, daz hân ich mit gedanke getân'.

() Durch DOCH oder SO eingeleitete Nebensätze.

Diese Fälle sind, wie bei Wolfram so auch bei Hartmann nicht sehr zahlreich. Die Hartmann'schen Reispiele unterscheiden sich aber dadurch von den Wolfram'schen, dass sie überwiegend conjunktivisch sind.

(1) Conjunktivfalle:

- E.820 'doch er guot ellen träege, Êrec in von dem rosse schiet ze spotte aller der diet'.
- E.4714 'doch er Of Gringalketen Of dem besten rosse waere geweten, daz ie ritter gewan, also er sine kere nan (= nam) rehte an die widervart von Erecke er erfolget wart'.
- E.8910 'da stronden entworfen an beide wip unde man und die vogele sam si flügen, doch si die liute dar an triegen'.
- G.24mb 'ez hat geschaft diu rotes Kraft ein missemuete gesellschaft, din doch samet belübe under
 sele und under lübe' (concessiver Relativsatz).
- E.B.702 'doch ich mie heime mit dir s1, ich komme nimmer von dir'.

(D) Indiko'ivf8'le:

- F.941 'doon jener die hesten würfe warf der ie kein zahelaere bedarf, så half disen daz er in nie aus den slegen komen lie'.
- E.4160 'doch ez im solde wesen zorn, er hæte dicke verlorn von unbesihte den lip, wan daz in warnte daz wip((wahrscheinlich ein Indikativ).

Auch the ich E.B. $\times 29$ für einen concessiven Satz, in dem so etwa so viel als wiewol bedeutet:

'unde so er waere scheene, ob in verbaere des winters meisterschaft, so benimt er'm sine kraft, und tribet in von sinem rehte der winter und sine knehte!

(δ) Der Hauptsatz enthält ein Verbum des Erlaubens.

Kein einziges Perspiel eines Indikativ habe ich bei Hartmann in solchen Fällen finden können.

- E. 125 'er gewan vil richer knaben då, der denemer då ze stuonde dem andern niht engunde, daz er waere für in guot'.
- G.2693 'sô helf dir got, und gunne mir, daz ich im ruofen mteze'.
- I.221 'min vrouwe sol mich des gewern, daz ich's mit hulden über si'.
- G.2702 'lâ mir daz ze gewilte, daz ien in noch bemolta'.

2. Ungewisses.

Die Ungewischeit Bussert sich entweder durch den Inrealis oder den Potentialis, je nachdem die Aussage etwas Unwirkliches oder etwas Mögliches darstellt.

(a) Irrealis:

Mit diesem Wort bezeichne ich den Grad der Ungewissheit, der andeutet, dass ein an sich nicht unmögliches Ereignis in der That nicht eintritt. Es steht wegen derselben Gründe im Heuptsatze und in verschiedenerlei Nebensätzen. Folgende Fälle mögen als Beispiele dienen.

(a) Präteritum:

- E.717 '-1sô stêt hin ze iu mîn muot, daz ich danne kein guot næme für iuwern lîp'. (Folgesatze: der Fall, wo solches von mir verlangt würde, tritt nicht ein.)
- E.3820 'wan ich wolde erwelm e daz ich hie zehant ze pulver wurde verbrant und man den zesæte e ich'z iemer getæte'. (Temporalsatz.)
- E.E. 829 'unde so er waere schoene, ob in verbaere des winters meisterschaft, so benimt er'm sine kraft'. (Concessivsatz.)

⁴ Irrealis in Conditionals atzon II.,2., (b),(ξ),S.43.



- E. 178 'swa ein tôter men . . . mit einem syerte alsô baer ûf ein ungewarnte schar in aller geens liefe und wefen "her st riefe er fl die, swem êt wasre der lîp ze ibte maere'. (Ditto).
- 1.07 'der ie gewesen weere ein tôtri weszere des herz wasre dâ gevebat'. (Relativsatz.)
- I.1280 'unz daz beslozzen waer' ditz hûs sone möhte niht lebendez dráz komen'. (Temporalsatz.)

Der Wirklichkeit nicht entsprechende Comparativs#*ze mi* sam, als, alsop, op zeigen auch Intealis.

- E.1701 'als der rösen varwe under liljen gäzze unde das zesamme fläzze . . . dem gelichte sich ir lip'.
- I.1430 'er hôrte alle ir swaere, sam er under in waere'.
- E.2282 'sin harmasch enwas so guot noch solich sin geselleschaft, als op er haete des guotes kraft'.
- E.3704 'son' waere der werlt niht so gant noch so rehte waege, so or man ir verphlæge'.

Nach präsentischem Hauptsatz sieht auch der Conjunktiv Präsentis in irrealem Sinne.

- (β) Praesens:
 - E.7311 'dû redest sam ez sî dîn spot'.
 - E.2540 'ir'n sult'z so niht benalten sam ir's iht welle* walten dorch deheine werltliche ere'.

(b) Potentialis:

Mit dem Wort Potentialis bezeichnen wir at Regeweise, die etwas als bloss Mögliches (nicht Faktisches) minstellt. Verschiedens Umstände begleiten diesen Modus im Mehensatze, die ich sogleich vor fähren werde, sofern sie die jeweilige Construktion zu beeinflussen scheinen.

(&) Verba des Mitteilens.

Wenn man seine eigenen Worte oder die eines Andern so anfährt, dass man alle Verantwortlichkeit für deren Richtig-keit ablehnen, oder sogar andeuten will, dass man die Wahrheit derselben bezweifeln möchte, so bedient man sich des Conjunktiv, den wir Potentialis der Indirekten Rede nennen. Der Indikativ, der auch in solchen Sätzen begegnet, zeigt entweder, dass der Sprechende der dedurch geäusserten Meinang beipflichtet oder, dass er sich jedes Urteils über die Wahrheit der Aussage enthält.

(1) Potentialis:

- E.2759 'wan mæn saget, sîn gelîch ze Britanje enkaeme nie'.
- E.591 'dia werlt doch war von dir seit, du sist mit valsche beladen'.
- I.240 'and dâ sî cuch hôrten sagen, ez kæme in vie zehen tagen der künec Artûs dar mit her etc.'
- E.P.49' 'ez ist êt wâr dag man mir seit, swâ số der schade sî, dâ wône der spot vil ofto bî'.

•	4		

- A.H.26 'man seit er si sin selbes bote ande erlaese sich då mite, swer über des andern schulde bite'.
- A.H.446 'mir wart niht anders då gesage* wan ich maeste haben eine maget'.
- E.1074 'nd begunde wîp unde man under in gemeinlîchen jehen in waere gar sîn reht geschehen'.
- E.R.935 'daz er so ze hant giht, daz ez ein valschez herze tuo'.
- E. 3987 'vrolwe, ir salt mir verjehen, wie ez umb' iuch sî gewant'.
- 1.1957 'nû erteilet mir (ir sît ein wîp), swâ zwêne vehtent umbe den lîp weder tiurre sî der dâ siget ode der dâ sigelôs geliget'.

(2) Indikativ:

- E.330 'man sagt daz nie kint gewan ein lîp so gar dem wunsche glîch'.
- E.1229 'ez ist niwan als men seit daz unrehter hochmuot dem manne linte schaden tuot'.
- G.o60 'daz ım sîn nerze jach, daz er số schærez nie mesach'.
- A.H.1435 'got weiz wil den Swaben muoz leglich biderber man des jehen, der si da heime hat gesehen daz bezzers willen niene wart'.

(3) Verba geistiger Thatigkei.

Ein Annlicher Grund für den Conjanktiv, wie der inter II.,C,(b),(d) angedeutete, ist auch bei allerlei Verben geistiger Thätigkeit anz nehmen. Beim Verbum letzerer Art haben wir aber den Ausdrack einer Ansicht oder Gemütsrichtung, über deren Richtigkeit mon noch nicht ganz im Klaren ist. Um nun der Gefahr eines zu unbedingten Urteils vorzubeigen, gebraucht man den Conjunktiv, den wir wol Potentialis der subjektiven Unsicherheit nehnen dürfen. Diese Art Potentialis schliesst in sich ein:

- 1. Verba des Meinens, Hoffens, Fürchtens;
- 2. Verba des Wahrnehmens, Wissens;
- 3. Verba des Aldmerkens;
- 4. Verba der Gematsbewegung.

Der Indikativ steht an Stelle des Conjunktiv, wenn min die Sache vom rein objektiven Standpunkte aus betrachtet und sich über die Möglichkeit eines Inntums hinwegsetzt.

- (1) Verba des "einens, Hoffens, Farchtens.
 - (a) Potentialis:
- E.344 'ich waen' si'z selben habe getan'.
- E. 0507 'ich waene er iender så geborn der ze bläsen geschehe ditz horn'.
- E.10092 'sô triget manegen ein wan der in benamen beswichet, sô er sich des maotes richet . . . , daz im

- daz si beschert niwan von siner frimekeit'.
- 1.2917 'done hete si des deheinen wen, daz er si ihtes baete'.
- 1.30 4 'er gedante daz tweln waere ze lanc'.
- Z.B.555 'sô waere ich des dis werlt giht, daz dehein schade si dane si ein frime bi'.
- 1.4540 'ich gedinge, mir si inverseit ein gahe der ich von in ger'.
- G.D58 'wan si hate des gedingen, daz ez got solde bringen den liuten ze handen die got an im erkanden'.

 (Wahrscheinlich steht hier de Conjunktiv.)
- 1.5169 'ouch hete min her iwein grözen tröst ze den zwein, daz got und ir unschulde den gewalt niene dulde'.
- E.B.844 'und hat zuo dem meien trost, daz er danne werde erlöst von des winters hant'.
- I.42 3 'n $\hat{\Omega}$ wart ez im geloubet, daz er'z her \hat{I} wein waere'.
- E.6076 'ich fürnte er in erslagen si'.
- G.2019 'nh tet den lanthermen we die tägeliche vornte, . . . deiz in alsam mäese er ϵ^{4} n'.
- I.1263 'wan si wolten dez gewis han,... dez si in drinne vonden'.
- A.r.1119 'wan si sich des wol versach, ir mulfe des tames der fot ûzer werltlicher not'.

(b) Indikativ:

- I.1740 'ich waene ir swaeren tac una Mbele zit hinne tragt'.
- E.R.792 'ja waene le dehein min ane kumber lieb gewan'.
- 1.8157 'ouen wæne ich, daz sîs also gnôz, daz sî des kumbers niht verdrôz'.
- 1.4749 'ob ir des gewis sît, daz uns der rise kumt sô vruo'. (Lachmann: kume vruo.)
 - (2) Verba des Wahrnehmens, Wissens.

(a) Potentialis:

- E.4118 'er weste wol man rite im nach'.
- E.3787 'daz er nu rehte wesse, daz er an ir hæte triuwe unde stæte und daz si wære ein wip un-wandelbære'.
- 1.254; 'wander so wol weste ern beschirmte sinen brun nen, er wurde im an gewunnen'.

(Durch den Conjunktiv sagt der Berichtende, dass er fär die Correktheit der Pehauptung gar nicht bärgen will.)

- E.3380 'wande wir naben vernomen von dem graven maere, daz er benamen wære beide biderbe unde guot'.
- G.3710 'habt ir sit iht vernomen wer i wer sin si komen weder er si lebende ode tôt'.
- G.1473 'er sach wol, daz im waere gach'.
- G.3153 'wan si spinten an dem mære dan en der selb:
 waere'.

	ũ.		

E.B. 'ind wirde ich dar nach inne, dez si des niht enwere'.

(b) Indikativ:

Beim Indikativ nimmt der Berichtende den Standpunkt des Wissenden oder Wahrnehmenden ein, und wird deshalb für die Wahrheit der Aussage verantwortlich.

- E.359 'so weiz ich daz wip noch man stezern schiltkneht nie gewan dann' Erec fil de roi Lac'.
- I.858 'ich weiz wol daz er richet'.
- E.53 'daz sach dia künege in unde Erec daz ez si mit der geisel sluoc'.
- Z.B.515 'ouch here ich daz man saelde im zelt'.
- 1.3490 'wand si daz wol erkande, daz schemelichiu dem vrumen manne we tuot'.
- A.H.1292 ' $d\delta$ dis maget rente ersach, daz ir resterben niht geschach, då was ir muot beswæret mite'.
- 1.2679 'do here si daz rehte ersehen, daz ir wol was geschenen'.

(3) Verba des Aufmerkens.

Man lenkt seine A J'merksamkeit auf irgend einen besondern Gegenstand, Wher den der Nebensatz Näheres aussagt.

(a) Potentialis:

E.100 'Ouch gedânte der junkherre, im wære daz ze verse'. (Irreal.)

- E.5291 'sîn muot enstuont niwan dar, da er aventiare vande.'
- G.797 'dia State enmohte in niht geschehen daz si haeten besehen, waz in dem vazze wae re'.
- 1.5980 'ich gedähte å niwan dar an, ob ich vunde disen man, wie saelec ich danne wære.' (Irreal.)
- A.H.884 'sich bedähte ir güete . . . der wille si ir von gote komen'.
- I.3.48 'and bedåhte sich, daz er wolde helfen dem edelen tiere'.
- 1.7141 's ne gerwochten des me daz si miderhalp der knie deheiner slege taeten war'.
- (b) <u>Indikativ</u> (sehr selten, immer mit der Pedeutung, dass man auf eine gegenwärtige oder vergangene Wirklichkeit achtet):
 - E. 653 'ich laze iuch miute schouwen, . . . daz mich sper unde swert volles lobes an ir wert'.
 - E.4139 'ez mühte an dirre vrouwen ein tôre wol schouwen, daz sî id niht ist ze mâze'.
 - E.930 'unz daz Érec der junge man begrunde denken dar an, waz im uf der helde ze schanden und ze leide von sime getwerge geschach'.
 - (4) Verba der Gemätsbewegung.
 - (a) Der Mehensatz ist Sübjekt eines vorhandenen ilsuntsatzes.



a) Potentialis:

- E.4450 'sus ist ez mir unmære wer din væter wære'.
- G.785 'nî windert sî vil starke, wie Sî dar komen was re'.
- E.6800 'in wundert' wa Z im waere geschehen'.
- A.H.1238 'und embarmete in vil sêre daz er sî niemer mêre lebende solte semen'.

3) Indikativ:

- E.9190 'mir'st zorn, daz dirre kleine man also lenge vor mir wert'.
- I.7183 'in was beiden vil leit . . . daz si deheinen gewin an ir koufe vunden'.
- 1.2808 'mir tuot anders iemer wê, daz ich iuwer kunde hân'.
 - (b) Der Mebensatz ist Genitiv.

d) Potentialis:

- 1.5752 'wand si was des ân angest gar, daz sî iemen braehte dar'.
- I.5984 'alrerst gît mir angest zuo, wie er wider mich getuo'.
- A.H.159 'er sente sich vil sême, dez er so manege êre hinder im myezte låzen'.
- E.3.12-2 'doch enrioche (= (ich) kummere mich nicht)
 wem da'z sagest'.

β) Indikativ:

- E.103 and schamt sich hie \mathfrak{S} sêm, wan daz dise unême diu künegin mit ir vrouwen sach'.
- I.413 'dô gehabt' ich hinder und rou mich, daz ich dar was komen'.
- I.2455 'Na was der herre Keii vro, daz er ze spottene vant'.
- G.3011 'daz dû dâ miozt alten und daz dû waerliche if disem ertriche mich niemmer gedrangest fes bin ich gar ân argest'.
- Z.B. 401 'ich frou mich miner kurzen tage, daz ich niht immer haben sol den swaeren kumber den ich dol'.

(c) Der Mebensatz ist Akkusativ.

a) Potentialis:

- E.8083 'sî alle begunden . . . klagen daz wünneclîche wîp, und verliesen sînen lîp solde ein alsô vrumer man'.
- E.7153 'ez was et vil volleclich erziuget dir e wiltban and also daz dehein man der doch gerne jagen nimmer dörfte geklagen, daz er niht wildes vände'.

β) Indikativ:

1.50 'ich woldez klagen, daz nu bi unseren tegen selch vröude niemer werden mac.' (Hilfszeitwort des Modus.)

- I.320 'und einen schaden klage ich . . . daz der wafeneiemen also rehte lätzel ist'.
- G.70 'and beginne'z na ze spate klagen, daz ich ba allen manen tagen ir dinc niht baz geschaffet han'.

(7) Imperativ oder sonstige Willensäusserung.

Der Imperativ oder eine sonstige Willenserklärung im übergeordneten Satz bedingt im Nebensatz den Conjunktiv, um die Unsicherheit des Gebietenden (Fordernden) hinsichtlich der Erfällung seines Wunsches auszudrücken. Der Indikativ zeigt hier, dass der Sprechende die Erfällung seines Wunsches als etwas thatsächlich Vorhandenes betrachtet.

(1) Bedingende Nebensatze.

(a) Potentialis:

- A.H.1100 'ob dich dîn lîp erbarme, so bedenke disen smerzen'.
- E.P.1332 'so aber dû ir ie mêre mügest gewinnen lîp, daz tuo'.
- E.3533 'und twinge iuch dehein hungernöt . . . nu lât'g in iuwern hulden sîn, und heizt die vrouwen bîten unde wider rîten, und enbîzet hie an dirre stat'.
- 1.538 'sî dir nû verre oder bî kunt umbe selhe wâge iht, daz verswîc mich niht'.
- G.2-29 'si dir na ernest dar zuo, so ginc slafen unde wis vruo'.
- E.B.415 'habe ich dir iht getan, des läz mich dir ze

buoze stan and rinte selbe "ther mich".

(b) Indikativ:

- 1.5104 'or ich in iht gedienet han, so tuot ein dinc des ich bite'.
- wen, so geseht si vil drate'.
- A.H.810 'ob ir iuch rehter sinne an mir verstån kunnent und ob ir mir gunnent guotes unde åren, så
 lazent mich kåren ze unserm herren'.
- E. 1 'wil du deich dich's erlaze, so rit' dine straze und nebe dich der sunnen hez'.

(2) Relativs#tze.

Mur äusserst s⇒lten zeigt Hartmann Indikativ bei diesen Sätzen.

(a) Potentialis:

- E.695 'lant in ir, der er baz gezeme und dil in von rehte neme'.
- 1.565 'Ouch haere waz sin reht si'.
- I.594 'giuz 'f den stein, der da ste,etc.'
- I.2808 'heizet eteswen komen von iuwerm ingesindo, der sich's underwinde'.
- 1.4106 'and nenner mar danne me die zwene umbe die's so ste'.
- E.B.424 'and twine mich mit solhen dingen, die ich mage volbringen'.

- wm 11/9 'der no int liebers si beschenen, din laze oden daz an ir gehærden sehen'.
- E.9200 'got lone im der ez geloube'.
- 1.2235 'got genazze iemer sinen lip der ane danc deheinen man ze scheenem wibe ziehe'.

(b) Indikativ:

1.839 'inwer zunge müeze generet sin, din allez guot gar verdagt und niwan daz aller baeste sagt'. (Der Verwänschende bezeichnet hier Zungen, von denen er bestimmt weiss, dass sie das Gute verschweigen und das Schlimme ausplappern.)

(3) Temporalsatze.

(a) Potentialis:

- E.P.453 'wan daz ist wol billich, daz si dem kernen vride ber die wile si da üzen wer'. (Adhortativ im übergeordneten Neb nsatz.)
- E.1117 'do bat in dia kunegîn daz er gefristet muese sîn, unz sî im sagte maere' (ditto).
- E.6372 'daz tet er durch ir êre, daz si deste gerner kaeme, swenne sî vernaeme, daz der 7isch gerihtet waere' (âitto).
- E.P.1218 'da diene ir vil schöne'. 'wie lange?' 'unz si dir lone'. (Der Imperativ Mberspring* den da-zwischenstehenden Fragesatz und Wirkt unmittelbar auf den Temporalsatz ein.)



(b) Indikativ:

- E.8387 'nû emberment zwo der straze, inz ir geseht,
 wie'z erge'. (Der Sprechende denkt sich den Augenblick als schon gegenwärtig, wo der Anfemedete im
 Stande sein wird zw sehen, wie es geht.)
- (4) <u>Causalsätze</u>. (Nur Conjunktivfälle hab. ich in die Tabellen aufgenommen: es steht aber fast immer der Indikativ.)
 - 1.2783 'sît in nû wol gescheheh sî (= da eurer Ansicht nach etc.), so bewaret daz dâ bî daz inch iht gehaene iuwers wîbes scheene'. (Die Absicht des Sprechenden, den Angeredeten für den Inhlat der Aussage verantwortlich zu machen, erzeugt hier eine Ausärucksweise, die viel Annlichkeit mit dem Conjunktiv der indirekten Rede hat. Cf.II.,2, (b) (a), 1.)
 - (5) Comparative tze.
 - G.410 da bilezet niwer slinde, als es inch got geschlinde'.
 - E.6903 'wan er bereit sich ouch dar zuo, als er justieren solde'.
 - E.2140 'des wart in ane maze gegeben, wan daz man des naeme, als es manlich zaeme'. (Adh.im "hermeordneten Nebensatz.)
- (8) 1. <u>Tegative</u>, 2. <u>Fragende</u>, und 3. <u>Tedingende</u> in uptstatze.

Der Pot ntialis steht in von negativen, fragenden und bedingenden Hauptsätzen abhängigen Mebensätzen, wo er den Inhalt des untergeordneten Satzes in das Zebiet des bloss Vorgestellten verlegt. (Cf.Erdmann, Grundzäge, \$\$ 192,194.)

Das Megativ-unsichere scheint sich hier vom übergeordneten auf den intergeordneten Satz zu übertragen.

(1) Megative Hauptsätze.

Unter dieser Rubrik benandle ich zunächst

(a) Gewöhnliche negierte Hauptsätze, von denen abhängen:

d) Relativsätze:

- E.3789 'nahen noch verre vant ich noch daz wîp . . . diu mir gezaeme, daz ich si naeme'.
- E.9447 'wande er nie wart geborn der liute gerner saehe!
- I.1034 'sî waren da beide unde ouch niemen bî in mê, der mir der rede gestê'.
- I.2359 'wer ist der uns des wende?' (Frage mit negativem Sinne.)
- 1.2501 'wan niemen vär in gerne tobt, der sine bosheit prise'.
- A.H.202 'nu enist ab nieman so rich noch von so starKen sinne, der si mige gewinnen'.

3) Substantivs#tze:

1.2562 'wan was êt niht gelîch und ist ouch unmägelich,

- daz in af der erde iemer iht relachez werde'.
- 1.4033 'daz ist inmügolich daz i wer kumber müge sin des endes iender sem der min'.

Y) Consekutivsätze:

- E. 2231 'des künec Artis es betc unde der künegin enmohte niht vrun gesin, daz s'in mit deheinen listen möhten gefristen danne unz morgen vil vruo'.
- A.:.1272 'ich embin na niht maezic dar zuo, daz ich in int af tuo'.

8) Temporalsätze:

1) Potentialis:

- E. 3327 'dem wirte do von ir geschach . . . daz er so lange stunde erbiten niene kunde unz ir man wurde begraben'.
- 1.942 'des'n wirt nu niemen zuo gedaht, unz ich'z habe volbräht'.

2) Indikativ:

- 1.5468 'ich'n gewinne gemach noch'n wirde vrô niemer mê unz ûf den tac, daz ich wider gehaben mac miner vrouwen hulde'.
 - (b) Verba negariva und prohibitiva.

a) Wagierter Hauptsatz:

1) Potentialis:

E.3n2 'dia juncomorwe des niht enliez sine taete als si

- ir vater niez'.
- I. 14 'wan er niht låzen mohte, geschach ie men kein vrumekeit, ez'n waere im doch von herzen leit'.
- I.1101 'ez was swaere unde sneit so sere, daz ez niht enmeit, ez'n schriete îsen unde bein'.
- G.1170 'ez enlie sich niht beträgen ez'n wolde dingeliche vrägen'.

2) Indikativ:

- E.3272 'ich'n laze iuch niht under wegen, ir melezet der rosse phlegen' (eine unumgängliche Motwendigkeit.).
- 1.6040 'und enhat daz niht verlorn . . . daz sa niht selbe nach iu reit'.

3) Positiver Houptsatz:

1) Potentialis:

- I.4510 'wie habt ir daz verlân ir 'ne suochter nelfe unde rât'.
- G.3339 'wand ich der eren wol enbir, daz mir diu genade iht geschehe, daz ich, etc.'
- G.2752 'wie wol si des bewart sint, daz si vrost oder wint iender habe germeret!'

2) Indikativ:

- I.3959 'unde erwande dem lewen daz er sich niht ze tode stach'.
- I.922 'ich kan daz harte wol hewarn . . . daz er von mir niht enstrite $^{\Lambda}$ te $^{\prime}$.

- (c) Von negstiven H. ptsMtzen abnängige exciptionale Neb. nsätze.
 - a) Der Mehensatz vertritt die Stelle eines Relativsatzes:
- E.2493 'ez'n wart ouch nie gar vrumer men an im enst"ende sin mit'.
- E.1741 'da enwas dahein man, er'n begunde ir zer schænest iehen'.
 - eta) Der Mebensatz lässt sich übersetzen:

1) so dass:

- E.1592 'n' bin ich niht so wiser man, mir'n gebreste dar an'.
- I.b.O 'ir'n schadet der winter noch envrumt in ir schanne nicht ein här, sine ste geloubet durch daz jär'.

2) ohne dass:

- E.3270 'doch enkimt il'z nint ze neile, ich'n reche mich an einem teile'.
- A.H.762 'und (ir) kumt in số grôze nốt vil linte von armuot, đaz ir mir elsohez giót z'einem manne niht migent geben, ich enmieze alse swache leber, daz ich in lieber waere tốt'.
- E.T. DO 'wan des geweltes ist so vil, des dir an mir voclazen ist, daz mir deheines manner list fride aa vor mac regeben, ich'n mleze in dime gewalte ist n'.



3) anders als dass:

- 1.2350 'sine münten's im membren, in wer anders nint gedant'.
- 1.2399 'Unde min her Gawein, an dem niht des enschein er'n waere hövesch unde guot, der erzeicte getrinwen muot nern iwein sinem gesellen'.

(2) Fragende Homptsätze.

Sowohl Hruptsdize, die ein Verbum des Fragens enthalten, als auch die, die nur der Form nach interrogativ sind, bedingen wegen ihres subjektiv-negativen Einflusses auf alle Neben-umstände der Hauptaussage den Potentialis im untergeordneten Satze.

(a) Verbum des Fragens (Forschens) im Hauptsatz.

a) Das Verbum ist vornanden:

- E.19 'Erec der jange man sine vrouwen vrägen began, ob er'z ervern solde'.
- E.447 'den wirt er vrägen began, waz der schal von den liuten möhte bedüuten'.
- 1.761 'inz er mich vrågen began, wie ich waere genannt'.
- E.7081 'dô gingen die knehte spehen sô mit rehte welch stat in dâ töhte'.
- I.4442 'waz uns arges werne, der maene endurfiet in niht gern'.

I.234 'es vandert mîne caane wer it ceriete distri wîn'

(= ich möchte einmal wis en, veretc. Cf.das engl.

I wonder).

(6) Das Verbum ist minzazadenken:

1) Aus dem H.-S.zi schliessen:

- A.H. wil 'sus h minden si si strafen: waz ir dir kla, tömte'.
- G.2371 'daz het er gerne vertragen, (im zi sehen) ob sin swære int deste ringer wæere'.
- E.7492 'Na swie, lieber Hortmann: (am za senen) ob ich ez errate'.

2) Conjunktivische Frage:

- E. 35 (Ihr fragt) 'waz ir wer waere?'
- E. 945 (The wo'lt erfahren) 'welch in roc was e'.
 - (b) Interrogative Form des H untsatzes.

a) Relativsatze:

- 1.2759 'wer is' dar uns des wende'?
- 1.0102 'n' wer is' his dor inwer ger?'
- G.2 45 'Wa vernam is min ode wîp deheiner slahte swaere, dit also gar waere and allor ninde trost?'

3) Sabstantivsätze:

- A.H.19% 'waz vrimt daz ich'z in kunt t o?' (Contanktiv?)
- A...374 'wie kunt daz in deheines 'is' z inwerm ingesinde nin' per ten kinde?'

y) Folges "tze:

G.1328 'n waz ob mine v odern sint von solhen gaslente, daz ich wol werden mehte mitter?'

(3) Bedingende Heaptsatze.

Es steht bur digsen Sätzen Pote**n**tialis oder Indiketiv, ie nachder der Berichtende sich den Tebenumstand als von der nypothetischen Unsicherheit des Thergeordneten Satzes beeinflusst denkt oder nicht. (Cf.Erdmann, Grundzüge,

(a) Rolativs#fze:

- 1.2-00 'wizzet in lendor nie hi eine s' + din mir pevellic si . . . des bewiset mich'.
- E.1007 'unde habe ich int des geten, des ich von rebte engelten sei'.
- I.1.42 'enist dan niemen, der in wer, co ist imwer obtverlorn'.
- I.2 00 'and generalized ein min, da im's der wirt wolgen, dem gezimet dests baz sin schimpf unde sin maz'.

(b) SabstantivsUtze:

- E.137 'ist dar mich fot so genet, dar en min heil moret,
 . . . so kum ich "hen den dritten tac".
- I.47-- 'ob in des gents sit, daz uns der rise kunt siturun, daz ich im an geste, . . so wil ich in diret ich bestän'.

(c) Consok divs#+z:



- E.3 by 'samt one loose der tac, des ich mich baz penandeln mac, das gebrist im niht ar mint.
- E.573 '... ob mir n'i inwer helfe vount, daz min min dine ze helle kim''.
- E.4884 'and lât mir got so wol peschehen, daz ich im immer kume zuo . . . ich brængen, mag ich in's erbiten'.

Pei Hartmann finde ich den Indikativ weit hänfiger als den Potentialis in allendrei Satzarten.

(ϵ) Comparativ and ander.

Ein Comparativ oder das Wort <u>ander</u> im positiven Heuptsatz bewirkt oft im Mebensatz den Conjunktiv, um anzudeuten, dass das Vornandensein des im Mebensatz angegebenen Grades der betreffenden Digenschaft nur als angenommen aufzufassen sei. Der Conjunktiv im zweiten Satzlied scheint dasselbe ausgleichende, negritive Element auszudrücken, wie das französische ne in: 'Il est plus riche qu'il n'etait'. Wird der übergeordnete Satz negativ, so schwindet die wirckliche Ungleichneit der zwei Satzleider und somit der Grund für den Conjunktiv. Mit einer einzigen später enzudeutenden Ausnahme tritt bei Hartmann der Urt der Indikativ übergil ein.

(1) Temporals#tze mit 🛉 (🕏 đanna).

(a) Positiver H: uptsatz:

F.2440 'dise just het er gewonnon & iomen weere ze velde komin'.

1.447' 'zware 3 verlisse ich daz gwo' -nd wege den iz.,
e si immer werde sin wi.'.

A.H.5 % 'è ich in sihe verderben ich wil è für ich sterben'. (Die Lebhaftigkeit der Vorstellung gilt dem Sprechendemals Wir klichkeit, deren passender Aisdrick der Inalkativ sihe ist.)

- (b) Negative: Hamptsatz:
- G.2710 'ja stuont daz selbe hisselin nach id niht zwelf wochen daz ez wart zebrochen'.
- E.4840 'wande ez niemen vernam é er wol uz dem walde ham'.

Aber os begegnet einmal Potentiolis auch nach negetiven Helptsatz.

E.4249 'do petonsten ez die fliender zagen von in schande niht gesagen e dez Erec der herne kaem' von dam lande verre'.

(Der Erzähle: wählt hier den Standpunkt der flienden zagen und betrachtet die Abreise des Erec als etwis in der Zikunft zu Erwentendes, noch nicht Thitsächtliches.)



- (2) Sonstage Compretivially use inder-
 - (a) Postriver II (ptsatz:
- E.3413 'noch dalde ich baz lawern zorn denne liver lip waere verlorn'.
- E. 935 'einen turen' michen hast du hie gevellet under dich gesellet unders dan du soldest' (unsienen).
- E.2133 'wan si anten men- if ander ero donne daz si fræz : Yil'.
- E. The von sas gotanen aingen was der satel volbräht and bez dan ich es habe godaht'.
- 1.537 'und (ich) wirde werder danne ich si'.
- I.1545 'ouch wart dit vrouwe an im baz gerochen danne ir waere kunt'.
- G.174 'beidit naht inde tac wont' er ir vri intlicher mite danne è was sin site'.
 - (Die angeder ete Ungleichheht der Satzglieder gilt den Berichtunden als thatsächlich.)
- G.1787 'ouch behagth in dom gast baz denne ie man getteete'.
- Z.P.717 'dar zue sine ich durch daz jär . . . scheener wibe denne si manne tud'.

(b) Megitives Mruptsetz:

Hartmann zeigt meines Wissens kein Beispiel eines Por netialis nach negetiven Hamptsctz.

- 1.8 3 'dern vlizze mint mêre . . . danne sî dê taor'.
- 1.3707 'ez'n wort old nitet mête etloten nomezer êre dan mînem sem îwolne geschach'.
- G.1 49 'Wes bedarf ich me danne ich An?' (Fram mit megstiver Ecdetting.)

(\$) Conditionalsatze.

Aich in Bedingungssätzen spielt der Potentialis eine ziemlich wichtige Rolle. Er stellt die Pedingung selbst als etwas nur Angenommes nin, während der Indikativ, der auch öfters bei solchen Sätzen vorkommt, das thatsächliche Vorhandensein der Bedingung bezeichnet, ohne auf deren Wirklichkeit, Mögligkeit oder Wahrscheinlichkeit Rücksicht zu nehmen. (Cf.Erdmann, Grundzüge,

(1) Gew"hnliche Conditionals#tze:

- (a) Dercelbe Modus im Haupt- und Mebensetz.
 - 1) ob:
- E.142 'so kum ich "ber den dri'en tac o' ich vor siechtiome mac'.
- Gr. 1,4 'ob er den gote ni verseit, der ist nin' wis'.
 2) Inversion:
- E.114 gelingt im, er kimt dan zir'.
- I.1632 'ex'r ist nie us annwerlich best $^{A_{+}}$ s $^{A_{-}}$ s $^{A_{-}}$ 1s $^{A_{-}}$

eta) Trucalis -- Ir value.

1) ob:

- E.707 'ob 1. waere der lip ze ihte mæere, ed liezet in enzit luwern kintlichen strit'.
- 1.4052 'or ich schulder waere, so waere ich grözer zähre wert'.

2) Inversion:

- E. We 'outh het ich einen swachen muot, naem' ich für minen willen grott.
- I. 590 'doch waere did eine magt de wider schiere verklagt, wider dem schaden, der hie geschiht, gieng ez mir en die triuwe niht'.
 - (b) Verschiedener Modus im Hript- und Nebensatz.

 d) Pot.-- Ind.

1) ob:

- E. 12 'ob mir also galinge daz mir der sine belihe, so nim ich si ze wibe'.
- G.3334 'ob aber ein des tievels kint äurch die stöle niene tuo, da hoeret danne gewalt zoo'.

2) Inversion:

- E.> 3 'und roca' pot anser sêlem palepen, die enscheident sich benamen mitt'.
 - (3) Ind. -- Imp., suln, mugen, muzen, wunschender Conjunktiv.
 - 1) on:

- I. 104 'ob ich i D. rodiene' Han, so 'or ein dinc des ich hi".
- schoowen, so posses si vil dra'e'.
- E.T. 764 'oh er des ismer gint ez kome von sîner vrumecheir, daz sî im gar widerseit'.
- I.1 41 'aa von sol sich min senediu not ob got vil an miner to rimmer volenden'.
- G.344. 'und ob ich reine worden bin des muoz er uns drin ein rehtez wortzeichen meben'.

2) Inversion:

- E.Ol 'wil da deich dich's erleze, so rat dane straze'.
- 1.2582 'hat er sich ere verzigen und wil sich bi in verligen und giht des danne. . . daz er z ir ze liebe tuo, den geziehe sich niemer zun'.
- E.".1139 'and ist daz dû ez wêr lêzt . . . sô sî der schade verkorn'.
- 1.4772 'wir siln si mit im Therkomen, ger ochet sin unser trenten'.
 - 7) Pot. -- Imper., saln, magen, milezen.
 winschender Conjunktiv.

1) ob:

A.F. 'ob dien ain lip erbarme, so bedenke disen smerzen!

Z.P.23 'ob er âne kumber si leides unde sorgen fri . . .

so nem er mich ze re re en .

5.8.300 'ob si ze einer järes frist geschelde di niote, den sol si in ir mnote doch vil gesellec-lichen tragen'.

2) Inversion:

- E.3033 'und twinge isch denein hungernöt . . . nå låt'z in iuwern hulden sån und heizt die vrouwen båten,etc".
- E.5534 'well' iuwer ein, ez jume her und ezze uns beide'.
- G.2497 'engezzent in die wolve niht, . . . so muoz er da ungaz ligen und aller g**na**den verzigen'.

8) Ind .-- Irreal.

1) wan daz:

- E.6093 'jå haete er enderswå noch nie eislichiu dinc hestenden nie, wan daz er's tete åf dinen tröst'.
- E.980 ' 'wan daz from Saelde ir stimme lêch sîner ammen dim sîn pulac . . sône mönte ez nimmer sin geschehen'

2) Inversion:

- E.5467 'hat dimme man riters namen, so möhtent in immer schamen'.
- E. 030 'enist ez niwar ein man, an dem så ze gewinnen ståt, des mönte werden giot råt'.

ϵ) In eal. -- Ina.

1) ob:

E. < 20 'dô war' in herze b lôst liebes und fröjden gar, ob sî deheine braente dar' (= wonn sie



- Thermoup: Liebe and Tros: um Herzen daninhacata, was wol zu besweifeln wäre).
- 1.3009 'es d'inte sî alle sament ein dinc vil harte klapebaere, ch es niht rât waere in einer enwurde dâ erslagen'.

2) Inversion:

- wen, und waer's nacket sam min hant und swerzer danne ein brant, daz mich sper und swert volles lobes ar ir wert'.
- E. 273 'der selben ze itwîze so was din einlifte getân, naete sî dia zwelfte lân'.
- 1.2566 'enhet in sin zunge nint verworht sone gewan der hof nie tierern helt'.

(2) Excipie ende Conditionalsätzs:

- (a) Conj. Pras. -- Ind.
- E.126 'ich'n weiz zwil mir daz leben sol, ez'n sî daz ich mich des erhol, daz mir vor in geschehen ist'.
- E.057 'mich entriege mîn wân, daz habt ir dirch schimpf getên'.
 - (b) Con .Prat .-- Ind.
- E.203: 'ir enwolde go' mit hnote genaedeclichen bi stan, so vor to si in unlange han'.
- 1.4302 "wand er niht wider wolte komen, er'n erv"ere wie s A weere renomen'.

y -

- 1.47% 'n gesach er nie kindes lip schoener dan die selbe magt, enhete si sich niht verklagt'.
 - (c) Conj.Prat. -- Conj.Prat.
- E.3.14 'herre, enwaere ez iu niht leid, ich vrägete iuch maere'.
- 1.7332 'ez gienge den ritern an daz leban, ir einem ode in heiden, sîne wurden gescheiden'.
 - (a) Ind.-- Ind.

Der Indikativ entspricht hier dem als that mächlich aufgefassten Inhalt des Bedingungssatzes.

- A.H.560 'ir'n welt mir'z darne wern, sô bin ich im z'arsenîe guot'.
- (7) Superlativ oder al.

Selten bietet hartmann Potentialis in Nebensätzen, die von einem Sarerlativen oder <u>al</u> enthaltenden Hauftsatz abnängen. Der Grund dieses Conjunktiv lässt sich wol folgendermassen erklären:

Der Superlative Grad einer Eigenschaft schliesst zu viol in sich ein, als dass man bei dessen Gebrauch nicht an die Möglichkeit einer Whertreibung denken sollte. Um dies nun zu verhäten, mildert men die sonst zu inklusivische Aussage durch das subjektiv insichere Element des Conjunktiv. (Cf. das neufranzösische: C'est la plus belle fleur que je connaisse, statt connais, wobei men scheinber bestrebt ist, einem et-

waigen Zweifel an der Genauigkeit der Aussage Ram ziegeben.)

- E.1 wi 'zerant er izsande swar er mohte gereichen brieve und wortzeichen, daz im die färsten kaemen und all die z vernæmen'. (Möglicherweise ist Reimnot hier anzunehmen.)
- E.1742 'de enwas dehein min en'n begunde in zer schoensten jehen, die en le haete gesehen'.
- A.H. 383 'mich lobet men unde wîp alle, die mich senende sint, ich sî daz schoeneste kint daz sî z'ir leben haben gesehen'.
- E.3056 'zenant hiez er sî ûf stân, daz sî sich wolkleite unde ane leite daz beste geweete daz sî iender haete'.

Bei Hartmann finde ich kein Peispiel des Conjunktiv nach Sugerlativ oder al, bei dem sich die Grände fär den Modus nicht durchkreuzen.

(θ) Conjunktiv in Hauptsätzen:

Der Potentialis kommt auch in Nebensätzen vor, die von adnortativen, concessiven und irrealen übergeordneten Sätzen abhängen, wo er untergeordnete Momente des gewünschten, zugestendenen oder beabsichtigen Ereignisses als bloss vorgestellt bezeichnet.

(1) Addictativ im Abergeordneten Satze.

Wenn der Inhal' des Webensetzes mit zum Vorstellungskreist

des Denkenden oder Sprechenden genört, steht der Conjunktiv; sons' der Indikativ.

(a) Potenti-lis:

- E.1116 'dô bat in diu kunegîn daz ez gefristet m'ese sîn unz sî im gesagte maere'. (Temporalsatz.)
- F.95.35 'ditz ist dit gabe der ich bite . . . daz ir hie inne mit mir sit, wir zwei, uns an die zit daz in hie inne ein man gesige alters eine an'.
- A.H.768 'nû swîgen aber dirne nô daz uns niht. Enwerre und uns mîn lieber herre wer und alső lange lebe unz daz man mich z'eim manne gebe'.
- E.1758 ir wizzet daz er solde sin reht han genomen
 ... diu mit glichem maere diu schoenest da waere,
 daz er die kuste an ir munt'.
- 1.520 got herre wir biten dien vil verre daz di unz rechest an dem der uns anser gespilen nem'.

(b) Indikativ:

- Z.R.329 'ich ger daz sî mich minne . . . und daz ez ir sî von herzen leit, daz sî mich alsô ælten sihet'. (Substantivsetz).
- 1.5434 'Mû was ze den zîten site, daz der schuldegaere lite den selben tôt, den der mun solde liden, dan er an mit kampfe vor gerihte sprach'.
 - (2) <u>Concessiv im Mbergeordneten Satze</u>:

 (Potentialis)



- phlege . . . and si mit bûwe errazte, daz si in direr erde silende arz dar unwerde etc'.
- E. 3443 'swie wol der wirt hoste, daz si sien's wolde mazen, sine mohte's doch nicht lazen'. (Die adhortative Pederung des batte her scht hier vor.)

(3) Investis im übergeordneten Satze:

Durch Assimilation bedingt der Ir ealis im Sbergeordneten Satz denselben Modes im Mebensatz.

- A.H.955 'ditz waere der lantliute spot, swaz ich für dise stunde mich arzenien underwunde, und mich doch niht vervienge wen als ez doch ergienge'.
- E.350 'und waer daz got hien erde rite etc.'
- E.7153 'ez waz êt vil volleclich erzinget dire wiltban und also dehein min der doch gerne wolde jagen nimmer dörfte geklagen daz er niht wildes vunde'.
- E.747. 'daz ich il mehte seite von diseme pereite, wie daz erzilget waere, daz wurde ze swaere eime als tumben knehte'.
- G.1107 'ez weere harte schädelich, dez man in niht mehte geprisen von reslehte'.

Zuweilen denkt min sich den Inhlat des untergeordneten Satzes als thatsächlich, und es steht dann der Indikativ.

A. 1.10 " wan or anders winder where, daz in it herse nint zerbrack.".



Auch mach Potentialis im übergeordneten Satze steht ziemlich mäufig derselbe Modus im Nebensatze. Der Grund immer ingendem anderer zu seun als dafür scheint aber bei Hartmann fast blosse Angleichung an die Redeweise des Hauptsatzes. Diesbezäglich verweise ich auf Tabellen 3,4,0,9,13,14.

C. SCHLUSSPENERFUNGEM.

Zum Schluss, indem ich auf die Tabellen am Ende dieser Schrift verweise, die die classificienten Resultate meiner Arbeit enthalten, möchte ich noch auf folgende Punkte besonders aufmerksam machen:

- 1. Der Conjunktiv als Ausdruck entweder des Gewänschten oder des Ungewissen spielt bei Hartmann eine relativ grössere Rolle als bei W.v.Eschenbach, was leicht erklärlich ist, wenn man den grossen Unterschied der Lebensverhältnisse und Pil-dung der zwei Dichter in Betracht zieht.
- 2. Der Indikativ scheint an und fär sich keine alternative Form zu sein, die nach und nach an die Stelle des Conjanktiv getreten ist. In den meisten Fällen dagegen wählt Hartmann die eine oder die andere Redeweise um verschiedenerlei auszudräcken.
- 3. Sparen sind vorhanden eines ursprünglich weit ausgedehnteren Gebreachs des Conjunktiv (insbesondere nach

Comparativen und ander, nach Saperlative und al, in opt 'iven Mebensätzen und in allerlei Concessivsätzen) als der, den wir in Hartmanns Werken constationen können. Verschiedene Gründe lassen uns darauf schlieseen, dass der Anfong dieses allmähligen Schwindens des Conjunktiv eine Whertragung der Conjunktivbodentung vom Zeitwort auf dis einleitende oder sonst begleitande Partikel wor. Dann verband man diese conjunktivisch gewordene Partikel immer häufiger mit dem Indikativ, so dass man endlich dasselbe durch diese Redeweise aussagte, wie durch den Conjunktiv. Dies lässt sich vielleicht beim Concessiv am deutlichsten verfolgen, wo die unbestimmten Partikeln, so, swer, swaz, wa, wanne, etc. die Rolle des ursprünglichen Conjunktiv so ganz übernommen haben, dass sie den Indikativ sehr häufig zum vollgältigen Vertreter der Conjunktividee machen.

- 4. Pei Hartmann finden wir eine Bestätigung des von Vuhlmann (Diss. § 22, Viel, 1891) über die verhältnismässig grössere Häufigkeit des Conjunk iv bei swie als bei swaz Gesagten.
- 5. <u>Docn</u> and <u>so</u> (cf.engl.(al)though) in Concessivsätzen kommen bei Hartmann so selten vor, dass man glauben muss, dass, trotzdem die Reispiele überwiegend conjunktivisch sind, sie schon damals altertnümlich klangen.

LEPENSLAUF.

Ich, Starr Willard Catting, bin am 14.0ktober, 1856, in West Brattleboro, Vermont, geboren. Nachdem ich Elementarunterricht in der Volksschule meines Heimatsortes genossen und die West Brattleboro Academy drei Jahre besucht hatte, bezog ich im Jahre 1877 das Williams College, an dem ich 1881 das Baccalaureat erwarh. Nach fünfjährigem Dienst als Prinzipal der Deerfield Academy, Deerfield, Mass., verliess ich 1886 Amerika, um mich insbesondere dem Studium der deutschen Sprache und Litteratur in Deutschland zu widmen. Drei Halbjahre verbrachte ich an der Leipziger Universität, wo meine akademischen Lehren die Professoren und Dozenten Ebert, Settegast, Wülcker, Zarncke, Kögel und Odin waren. Ein Semester studierte ich an der Genfer Universität und besuchte dort die Vorlesungen der Professoren Ritter, Rod, und Wertheimer. Rei meiner Ryckkehr nach Amerika wirde ich fleich als Professor der neueren Sprachen an der University of South Dakota angestellt, welche Stelling ich zwei Jahre lang bekleidete. Im Herbst 1890 liess ich mich am der Johns Hopkins University immatrikulieren, wo ich mich als Gradud's Student zwei Semester aufnielt. Hier besichte ich die Vorlesungen der Professore Wood, Learned, Elliott, Warren, Todd und Adams.

All meinen Lehren, besonders Herrn Professor Wood, dräcke ich hiermit fär vielfache Förderung und Anregang meinen herzlichen Dank aus.

HAUPTSÄTZE

			ANY CONTROL OF STATE OF THE STA	/ -	112		: :	A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR O	= : 	The state of the s	TO THE TOTAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA	 •	The state of the state of the state of		The state of the s	The state of the s	1977 1977 1978 1979 1979 1979 1979 1971 1971	1172: 1173: 1501: 254: 258: 1	2113:2141: (1917:1130:		7/10 - (1/20 - 7/20 - 7/20 - 1/21 - 1/21 - 7/20 - 7/20 - 1/21 - 1	1 to 1 to No. 1 to 11 to 1 1 1 1 2 colored 2 1 1 7 1 2 5 2 2 to	77 11 5 15 The Thirty of 1977 1972 1972 1 1 10 20 1	ショー・・・ プリレイ・・ インヤブ・・・ ミニヤニ・・ プガゴロ・・・ ゴルカカ・・・・	1901 1901 14 24 15 17 17 17 17 18 18 18 18	O a Villativens Corossass, taleamogalilar sala ke Warshi.	Terr 117	Gran security.	
1982 1942 1942 1943	11. 0 0 0 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1000	5) 1 0 0 1 1 0 1 1 1 1	244 1: 226 to 224 to 332 1: 371 to 128 to 164 to 166 to 884 to 884 to 748 to 068 to 067 to 066 to 048 to	The first test to the first of the section of the s	1740 1750	5201: 5301: 5311: 55[1: 72]1: Mot: Mot: Mot: Mot: Mot: ofot: ofot: ofMt:	11 13 71 13 111 13 116 13 123 33 13 28 13 28 31 33 31 3 32 13 360 pt pool 133 11 136 13 143 170 pt 170 pt 170 pt	「しわかかい カーカプログライン はくこう カログロコン かしんしゅう かしかしょうしょう センカカター このかつ コン・カカゴション こうしょう アンド・ファイン かいかい サイン・・ しゅうりょう しゅうじょう しゅうじょう しょうしょう しゅうしょう しゅうしょう しゅうしょう しゅうしょく しゅうしょうしゅう	TOUR THE REPORT OF THE PARTY OF		付きの コンゴルロース・ゴルカロ こっぱんく	(2) A STATE OF THE PROPERTY	A170 11 A740 11 12 13 14 14 15 14 15 14 15 15		AND COMPANY OF A CONTROL OF A C		11 Lear 11 February 12 Lear 12 Learner 11 Learner 12 Le	9518 11 9790 11 9833 11 9505p; mot 11 + 074 t. T. 158 11 ±10 11 3251; 11511 4 521; 512 11 611 11 6201;			1950 1: 0501 1: 0505 1: 0507 1: 0577 1: 0575 1: 0577 1: 0571 1: 0571 1: 0577 1: 0577 1: 0577 1: 0577 1: 0577 1:	5/04 (1.5/7) pt.5/7) pt.5/00 (1.60) (1.60) pt.6/20 (1.60) pt.6/27 (1.62) (1.62) pt.6/27 (1.64) pt.6/27 (1.62)	のの 41 mm (のでしつ mm) かれてい かけもげ [100 mm] (プロル カブか)		- 1970年) 1977年) 1977年	Throwns and the Collaboration .		Top arsas.	

			v

1. TABELLE. DEUTL SUBJ. UND OBJEKTSÄTZE.

N. S. 10 partiol (Another west main
L 9533 S. L 9533 S. L 9533 S. A. H. 178 H. A. H. 30 H.
C. 3074 H A. H. 30 H Z. B. 180. A. H. 178 H A. H. 30 H Z. B. 280.
V.H. 10388; V.H. 178 ft Z.R. 668 88;

E. Soso.

2. TABELLE. VERBA DER GEMÜTSBEWEGUNG.

3. N. S. 18t. Ikknadur. Kanon.	the ange to the gr	TO AN AND AND AND AND AND AND AND AND AND	$\sum_{i} N_i \leq -1 (cont)^{-1}$ $am_i = 0$	et re min ongo et unet men webe mer ret hebor	mer od det renson mer e t angendoù wê toon wordermen	2 2 1	N - National cines
1. 50 (Ir.), im II. S., mingen im W.S. its. E. 808 att. 32088; 307784. G. 7081.	V. H. 1138 (vii'n) 55:	T. 5457tp. Z. R. 10188.			1. 71860. F. 702588. 1. 20120. 1. 20730. 1. 280588.	. 7	bokaty.
S.H. E. NONIL		L 3752H. L 305195. L 3342H. A H. 130H. E. B. 128283 170185.		F 7013st	E. 83470. A. H. 12300.	E. 445088. E. 6000(pr. 703088. G. 7850. E. 78240.	Populations.
					L 121551		Ta desarroll Scott Harrist has been been been been been been been bee

3. TABLILE. VERBY DES MEINENS.

Victoria Medica	Isonom	Popentals.	IRREALS.	lants. Vos. Por. Por.	Vers.	Fig. Fig.
	1. 338p; 625tst; 602cst. I. 17 p88; 6450st. F.B. 762st.	I. 3048f: 85201; 380001; 63648f: 658201; 66658; 864601; 88678f. I. 66701; 163688; 246988; 36500; 558868f. G. 218001; 23208f. A.H. 77488; E.H. 17288; 183288; 183488; FM. 22888; 10.00.	E. 2001 356; \$230.			
2. 2. An is the transect	l. Melst	E. 3025tt; 150988. J. 11788; 502tt; 58888; 103388; 28828; 52748; 027588; 049888; 758188. A.H. 1018tt. Z.H. 58888; 02388. E. 0034tp. J. 2017tt. E. 1000288.	L. 9501: 9505.			
2. oven win eiten 2. út den win twomgen		E. 5028f.				1. 234711.
2. at not it four wine 2. at not it four wine		I. 667 stt.				
to the charlen		E. 8000. E. 82400. T. 12188; (Note: 53780; 72480. G. 14888; 26070; 20080; 31620.	T. 7907.			
er t-	1. 12.7	F. 201701 (61088): 770081; 030281. It 0071p: 200783; (000488. I.J. 180188.	1. 362			/ H . 11,7,
2. (* ava) zelav (w. leav 3. zela en		L 208 pt.	K.18, 520.		11.75	
R. 2. co feet n 2. co feeten 2. defencen 2. met Ze imge steen 2. met Ze imge steen		L.B. ports: 102fs. L.B. ports: 102fs. L. 30470.	7	. 230155		
in blue and but him	Z B. 24488 (ma /m /X/S).	E. Process G. Santi, E.H. Sposs, Z.H. 24880.				
to the time			1. 0502.			

*.

4. TYBELLE. YERBA DES MEINENS. Soldass.

	2. white ten 2. c of len me - lin	2. (a. B.) (b.) 1. (a. B.) (b.) 2. (a. B.) (b.) 2. (a. B.) 3. (a. B.) 4. (b.) 4. (b.) 5. (a. B.) 6. (a. B.)		を を とう () () () () () () () () () (And the state of t			Vice W
				G. 22307.				Iv sam.
L. 182088. L. 183188. A.H. 111900. L. 1840. 21850.	I. 1612541.	L. 20070. L. 20070. L. 27070. L. 27070. L. 28070. L. 28070.	1. 0.27tt. 0. 30.53tt. 1. 31.53tt. 1. 2.310.55. 1. 2.310	A.H. 10180. L. 38470 (38670)	1. 216088, G. 2010tt. A. H. 534tt.; 537tt. 1. 126888; 6025tt.	E. 607088; 797888; 818tt. I. 151488; 2453tt; 2283tt; 242588; E.B. 20188; 2283tt; 242588; E.B. 20188; E. 3045tt. I. 3852tt; 3253tt; 4260tt; 658888; 708888 G. 1040tt; 2000tt. A.H. 304tt; 305tt; 114188; F.B. 22088, Z.B. 65888.	L 42030. G 371788.	Petronic.
	(4, 37.22	l. 7182 (muezen)						IRBEAL.
T. NOOS.							Nn. Pot. Pot. A. H. 1409st.	MEGEN.
						-	}**	
							Report or or or	Ann. Por.

5. TABLILLE, AERBA DES WAHRNEHMENS, WISSENS,

1. (c. 2011) 3. 3. (c) (ethich 3.	<i>,</i> ,	2. km	2. Tak Hamak		2	West of St.
Z. B. 613 ss. L. aporti	T. Ref. 54 Not 55.	Frager arguelt parks		Till 14, 75, 11, 120, 85, 10001 85; 12, 120, 85, 1007 87; 12130 87; 131, 131, 131, 131, 131, 131, 131, 131	1 (35) st. 1. 838 sec. 4244 sft. 057038 (20) A. H. 740 884 (1172 88) B. B. 813 8t.	ls same
F. B. 10388. E. 3007 H. G. 2308 H; 3107 H; E. 3007 H. G. 2308 H; 3107 H; G. 90 H. A. H. 1330 H. L. 2834 H. A. H. 2341 H; 78188	1. (4168 58) (6887 88 I. 2800 II.) 7857 88.	E. 3050 01; 1512 01; 050 150; 65; 37 10ff; 37 11 fs. E. B. 438 ts. (Jev. im. II8.); 177 ps. (Jev. im. III8.); 65; 147 3 ff; 170 5 ft.	0. 64848; 64941; 187688; 22678; L. 36864; 57846; 660941; 69746; L. 36864; 57846; 16604; 66034; V. H. 17874; 14476; 176045;	E. 40 (1) 5008/81 7801 (1) 8103/81 E. 8387. 8885/88. L. 175/01/2110/81/23/37/81 L.B. 404 3057/01/38/2/01/30/81/01/4221/81/ 4231/81/50/8/01/7755/01/80/08/1.	L. 1118 H. L. 2846 H. G. 3003 H. E. 6787 H. L. 1532 H. 1666 St. G. 1820 St. 2035 Pp.	Розрания.
	Gim. 3 ₁₃ = 1 (<i>mobal</i> = 1 <i>ber</i> .a. = 1			E. 8387.	Z. B. 790 L 1320 (Imper. im (will im IIS.). NS.) s	Index.
:	100 97 T. A10 77 T. A10, 77 T. A1	E. 30 (2) (1) (1) (2) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4		F. 47 to ts. L 600	L 1320 F: 1176 st. (307 mm - L 1005 ss. AUS) ss.	In thermoderation II. S. Stein Fig. 87 S. Stein
1 7/4 s		F. 1118 C. C. 1 - 2 11	1.037311.	L. topo (s. 1. 488) (c. 1. 428) (c. 1. 1807) (d. 3080))) (d. 3080))) (d. 3. 1801) (d. 3. 1801) (d. 3. 1802)) 2882)	X.15.×15 .	Bankaria, Parkitatis Parisa

b		

6. TABELLE. VERBA DES WAHRNLHMENS. Schlass.

2 60 167 .		2. fam.n	3. 10.11	kannan lings	2. तम तम मर्नेट	3. gran best han	dinge entitin		R. 2017 HOUSH R. 2017 HOUSH R. (41 - Stron) R. (41 - Stron)	Some continues of the second o		Western and	
			6. 2520ts.					7.11. 135tt.	L 2078pp. A.H. 1202tt.	L 7541tt.		INGKAIK	
	F.E. (XIV)	G. 315btt.	G. 2114tt.	G. 1290tt.		E. SKADSS.	6. 2370.	E. 6838tt. I. 7742tt.	E. 6764tt. E. 676tt. I. 6899tt. E. 624tt. Z.B. 6288.	E. 7813 tt. I. 2930st; 2930st; 6906tt. I. 115tt. G. 1050tt. Z.B. 208ss. I. 7040tt. G. 2800tt (daz). E.B. 1198ss.		Potestivis.	
									E.B. 820 (neb. Irr.).			IKRI VIIS.	
			-						1. 1308		Pot.	IN CREBAL. H. S. STEIN INFERRITA	
/ B. 2010.										F. 15164.	Ivo. Per.	IN OPERATORISMIES N. S. STREET POLISIANIS. N. S. STREET	
								1.6150; 11660		I. 611955.	Popular W 	V / V * 13 HT	

5. TABELLE, ALKBA DES ACIMERKENS.

	, , ,)·			-
-				1 - 317 22 1 - 20 - Au		Losans alsos		7 37
F. 52010. F. 2213ft. L. 7780. L. 71110.	1. 130 to 3028(); 5164-(); 5403-()	I profit profit stout. Growdp.	G. TOTH Of LAMB AND SHARIBLE WAS A NEW YORK		T. 18, 14170.	1. (3.04),		Post salest .
I. 1577						V. H. 942-9.	Za.	Two means on the extension of the extens
G 24 point.							-	

S. TABELLE. VERBA DES MITTELLENS.

				V II. 1391	2. geheten nord agen
•	1 so;tt.		L. Schott. 1. 42030. 0. 317040.		10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1
		G. 21280.	P. Totytt.		
			1. (9678). (i. 23098). E. 333(tt. 6. 2022tt. 3007tt. 3012tt. 3014tt. 3142tt. 3488t. 1.B. 523(s. 7108). A.H. 33481. 884tt. 1477tt. 1. 2771tt. 0740tp. (i. 2728tt. A.H. 1821tt.		
6928tt.			1. 107 FP. 11040; 215 IP; GORIU; 84080; 87070; 80204p; 80300; G. 30810; 83070; I. B. 3480; 3388; A. H. 64789; 8740; 11748; 12100; 13200; Fm. 6 ₁₃ 88; I. Sopot; 10300; 68304; 11630; 17730; 67700; 87400, I. B. 6388; A. H.		×
	F 2 2 2 6 2	E. 10858; (00188); (00128); (00128); (00128); (0018); (13118); (1308); (23838); (03108); (031	1800; 3098; Z.B. 1380; E. 1408; 6328; 6630; 66700; 8408; 8680; 86480; 61700; 68300; 73300; 86080; A.H. 11660.	1 - 37 M - 1 70 today.	
		1. •005577.	1. 275.541; 501088; 885588; L. 2406tt. E. B. 40888; A. H. 20881; 440tt; 451tt; 572 (organ and hadron in engineer) (t); 034tt; 1400tt. L. 2004t; 2009st; 88588; 0757tt; 0802tt. L. 5207fs. G. 8868t; 2405ts; 33218p. F.B. 124tt; 150488. A.H. 1400tt.	V.H. 1501 v.	ā
Pot.	777	Por.			
FEF VI.	133	I WILLY	FOR VIIVIN.	1	

o. TABELLE. VERBA DLS MITTEHENS. Saldiose.

· -			1	٠.	!	t.					,		,														
the ment	k n mann bangen		j		21.11							4.7		14.5 14						4.7.4							E .
									_									A. H. 115 14.									
A. H. 1682 S. A. H. 1680 tt.	(c), 27.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.	(1. 3 to 2. 75)	C 1971 C	C. Sopoli.	G. 3519 tt.	F. 3500 tt.	1. 12.07.14	(). I and a file	1. 11. / 11.	The state of the s	(F) (27) 110 M157 II.		(c. 55 m; 54 m;		7177	I. IDA7 //	•		1.7771/0		1.9757 tt.	F. 6431 tt.			ーミツニ		Bon strates
Gm. 3, et.																											жен 77 77
																				F., 7030 Ss.			1. 3371 57.	1. B. 1056 ss.		Por.	Тмія к
																	E. E. 522 S.									T	lest vi.
																	1. 2775 55.									Por.	Voince .
F., 15, 100 lp.	:																G. 1033 ss.									Par	massis
					T good tt.		-												1. 351 10		(r. 20)? =	•				7	1 .

10. TABELLE. VERBA DES FRAGENS UND FORSCHENS.

		IN UBFRGEORDNE	IN CHERGEORDNETEN HS. STEHT	In is	IM IBERGEORDNETEN NS. SIERT	S. SILIUT
		INF.	IMLER.	PoteNT.	INR.	CINCESS.
V FA DES EFAGENS UND FORSCHENS.	POTENTIALIS.	D	Portext	Poteni.	POTENI.	Potesta
		101.				
	2566 11: 2566 11: 2610 11:	E. 3515 tt.		E. sott.	E. 38 tt.	G. 907 tt.
erkon	1. 10 tt. 10 tt. 10 tt. 1434 st. 7286 st. 9885 tt. 4924 st. 5449 st. 6764 tt. 7144 st. 7286 st. 7895 tt. 1. 3242 tt. 3024 tt. 4434 lp. 5818 tt. 5938 tt. 7895 tt. 1. 3242 tt. 3024 tt. 1732 tt. 2782 tt. 3144 tt. E. B. 304 st. A. II. 483 tt. 485 tt.					
Verh de Fragens zu erganzen?		G 7661 mt	E. 719255.	-		
(a) Verb i t aus dem H.S. zu whitessen.	E. 53800; 59450.	G. 2661 pt.	E. /+9e 33.	G. 082 tt.		
destre destruite des destruites destruite des destruites destruite des destruites destruite destruite destruite destruite destruite des destruites destruite des destruites destruite destruite destruite destruite destruite des destruites destruite	E. 7081 tt.	E. 38 tt.	H. 25 8%			
erean (vin erkundigen)						
ez wunden mine soon i ioo mochte gerne wissen) der märe gern						
ahouwen wellen durch ver nochen gelän sin	G. 1943 tt. E. 6781 tt.					

11. TABELLE. VERBA PROHIBITIVA UND NEGATIVA

ent i souton te	(Dh Tere) imen ne	en lagen	11.17	70 THE TOTAL	. 10. The state of	daz 1. a	OF TORRER	11 To 12 To		2 1 27: 127	12. 1. 12 mc	-1.1./	110° 110°	hetragen ne		uni ugen (ane i.) in ne	to the mean		(C) 120H	The state of the s	A CALL STATE OF THE STATE OF TH	To detail from the	20.00	r + mi h n	offile. the		1 1.78 m. V. S. ne		Aggregation was even	
F. 05214 N. C.D. and H. N.J. (1280 88.)	1. 67/11 ン: 65/11 ン	1. 70.71年ン.	1. ale 7	I. 923 5 X.	_		The tack of 12 hadrenge	と アンガテン	THE BASY	E. 6847 St (Frage and neg. Sinn im H.S.). V. W. 180 S		(i) 3/3/19/2/	F. 1023 % N; 6080 % N.	6. 1170 tt 2.	(neg. Sinn im H.S.).	(i) 167.5 V; 1670.5 (185; Ninn in H.S.). F.E. 217.4		ニッケン	I to so (Frage mit mg. Sinne im II.S.). A.H.		1. 013 % 2.	E. 2021 tt N.	L 203 lp N.	I. 1101 tt V.		N: 4157 tt N: 8574 % N. H. 814 tt N: 1207 tt N: 2220 % N: 4157 tt N: 4514 tt: 5305 tt N: 6000 % N: 7226 tt N: 7005 % N. G. 630 tt N: 680 tt N: 2201 tt N: 2230 % N. E.B. 471 % N. Z.B. 480 % N.	To 47 年ン: 35±日ン: 1360日ン: 3354%ン: 1278日ン:		INDICATE. POLICIAIS.	
														1. 11.1.4.2.													L 227 St N.	Pot.	H - 7 51 E1	THE DATA OF LINE
																								F. 1037 tt.	:			Potent.	Potest.	14
T. E. 38.57																												77	(126135)	IN DEPARTMENTS / / / MED
			1 1 1 1								- 1.21																	The state of the s	eren spr or	/ 1 = 1

12. TABELLE. AERBA PROHIBITIVA UND NEGATIVA. Sollasc.

		A District No.	Tie-	H contract
		Z. B. 100 ss (neg. Sinn im H.S.).	ne	most shift dagogon)
			Hr.	Transfer of the state of the st
		T. F. Co. S. A.	Ite.	The state of the s
		C. 2021 /	II.c.	CHEST SOR
		G. Lyot & Carlo Sinn in H.S.	1; **	310 - P. 1 - 11
		G. 1200 ss. V.	The state of the s	$\mathcal{H} = \mathcal{U}$
		G_{*} (See Eq. (1972). Since the H_{*} (N.).	The contract of the contract o	100 W 2 0 . 100
	1. E 1020 5 2.	6. 2000 H V: 3005 H V.	118.	But H
		0.115 a ×	The.	P.
		6. 205 ss. Nr. 2070 ss. (A) g. Sizm me II, S.). F. B. 817 81 (m.c.) - Sizm mi II, S.).	Tie	$n \cdot n \leq n - nn$
			=	2
		C 1214 / 2006 2006 00 (1.54)	7 = 7	
			II. Oo to It N.	73
		1 23 / 2		. 12
			II r	
			zweitelliatt).	
			ne I. sprj it N. (Modus	12
		_	Tre-	11. 12. 22
		- T #13 4 2.	Tie.	1 2 2
		1. 11.13.27.	1117	, n, n
			Hic.	1:
		1. totals /.	Tic	_ /-
I. 1335 1 2.			110	The state of the s
1. 1. 1. 1.			111.	MAN TO STATE OF THE STATE OF TH
		T. Ser V.	lie	7 _ 1/2
			He	16.75
		7. 11. 571 % 7.	o c	
		こうが ロン・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		
		L. Tjot ss (Frage mil neg. Sonn im HS.).	114.	
		E. Stress N.	не	
Approximately and the second s	Portsinals			
	The second	Parsints.	INDEAD.	
	Williamore			

G. TABLILL. INCIPIERENDE SÁIZE

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1		The state of the s		
	10. 20. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 1	T tree	2103 III 210	
20	100 mm 10	E 1529 H:	44 24 47	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7
	0.101.01.1 0.101.01.1 0.102.47.0 0.102.47.00.18			A DA HEST THE OTH MICHAEL Plan Post
-	777			E 3
	1. 0928			West v.
	E.12888; L. 2008 S.A.H., 11150; L. 12188; L. 2008 S.A.H., 11150; L. 12888; L. 2008 S.A.H., 11150; L. 12888; L. 2008 S.A.H., 11150; L.	E. soatu.		A ()
	E 478 d. 1 departs 12 departs 12 de	T AND TO THE SERVICE OF THE SERVICE	par	
	70 - 7 - 7 70 - 7 - 7 7 - 7 - 7	N = 2028 = 1		Mary many

FOLD OUT

16 TABLETT, COMPARATIVSALZE Scilico.

	# - 111 111 8		
	5. 174 m. 771 m.	1. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.	
	-	L 6221 sp. II. 1279 st. I. 6380 st. I. 8600 st. II. 7287 tt.	Proceedings of the Process of Pro
5 3 3 4 5 2 2 7 3 4 5 7 5 4 5 7 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6		_	
		1.18.02888.	

 $\frac{\partial^{(1)}}{\partial x} = \frac{\partial \partial x}{\partial x}$ $\frac{\partial f}{\partial x} = \frac{\partial f}{\partial x}$ $\frac{\partial f}{\partial x} = \frac{\partial f}{\partial x}$

1. 6578 - 1. 4171 - 4. 1. 4172 - 1

F. 2002 pt.

	e a servicio della		
			ं अने हैं

FOLD OUT

1,1

d3(

FOLD OUT

Q

19. FABELLE. ADHORTATIVUS.

n 01 201 201		$m \sim dn$	18 1 18 11	7.		I and W is clargen to	$A = \{ (A, B, B,$		3 - 32	77 - 17 - 17 - 17 - 17 - 17 - 17 - 17 -			Trans.	R 0, 11	for u hain	11 11 12	11							
1 (Cont. 1.33)085.	1. 111601; 11288; 18220; 18280; 38288; 20200; 371601; 38148; 18220; 18260; 38748; 38748; 27288; 28760; 2876		L. 207301. 20145. (Indivinu A. N.). 610755. 082701. 082801. 082001. L. 525454. 73230. G. 200601. 20800. A. H. 160055. A. H. 16255.		Transport School Property of the State of th		Z. Berezes	A. R. 2000.	1 (10 X (19)) 1 Hit. 13 (19)	1. 751677	to Dotto			- B1227	L. 103033. 103133. 200 Jys. Fm. 2 ₃₃ ys.	1	A H. 22099. (i) 227111. (ii) 17711. (ii) 1779.	[1, 418011 57448 Chek many on M. N. C. 75448 (June). [1, 41801 M. H. 108780 Chek M. N. C. 75448 (June).	1. 75777 Cr. 210397			VI 11 (11)		
	E. 10130 95 E.M. 6a ₁₃ 55	:	E. 353758.	F. 500 t//																	YEH.	[Wi	IN	A LANGE TO
				173,399	I. to to set				Z CONTRACTOR												ADII.	0.	Ім до катокрупту III8, 811 вт	
- 515%						17500000	•	717457													1 H	2012	8 HS. SH	
10 18 488H.		E 3130	E. 0502tt.		1. 74050		T. E. 30 pt.	•													AFR	Ē :	2	
	62. 010tt: 62. 010tt: 017tt:	-		V. 11. 57 m.														A. H. 2270				Y: E.	ten m	
	For Recently 30th (The hamematical) ken Recently Com. Regitt.	=	1.5213-5		1. B. 105755.									1750 lvt.				A. H. 227tt. H. 28to-			-	7.11	Maris S. N. Shi Neededaan M	
	: S ::	:			ý																11	*	/ / STEELS /	

SE TABELLE. ADHORTATIVUS. Zozowaci

1	11 11 11 11 11 11	Carlot Control of the	don the grant to han	aboth men			(C) (C) (C)	27 1. 12	$H \rightarrow H$	100 11 11 11 11 11 11			11	$L_{ij}(R) = \{i,j\}$, n ~ n.	1.	The state of the s	21. 22	1.7		3.7 . 7.	\$ 3 A	14	>	17 18 7 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18		7/- 7	>>		17. 12													
				T ACA ACT	100 100 1147 100 10	· 1: 1: 1: 1: 1: 1: 1: 1: 1: 1: 1: 1: 1:					Co. 3070 to 3730 to 3270 of coloring M. Schinger wile	1. 175511. T. 177011. G. 167711: 70021.		the carrier of the carrier of	1. 070 pt.			A. H. apolt.			The property of the property	TOO PIC	The state of the s						A. 11, 49 Mi.	L. parsit. I. prott. G. 381011.	The Add Not the Ad	L. 3005tt; 323GT; 3,63tt.	(m. 3, ts.	6. 77 ptt; 1660tt. 11. lb. 247tt.	li aeset (Ind.); Seett. I. arritt (Ind.); arritt I.B. priss. I. §pass.		1 - 2 m/2 1 + 100011 - 11 - 2 m/2 1 - 1 - 2 m/2 1 - 1 - 2 m/2 1 -			A MOSKI VEISE C			
											12 (5.11)													S. 38377.							(デーコハラグ)				part. L.B. pars. L.			11.11			I state	•	
		E. J. 137311.														1,1/1																			54772		o. Pothir.	Volt.	_			:	
1								15 217/2											_																								
						1. 1. 1. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.				information and a second a second and a second a second and a second a			4. 2028 P.						4 *																	T 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2							

21a. TABELLE. ADHORTATIVUS.—Fortsetzions.

	mit bete modern (i. 300) ti. 3007 ti. A. H. 94t.	-	A MOREN	2000 (12.331) 11.	ne koon .	lete and model for the E. 2021 W.		Lo a schikon		20.00.7.11	11129 11	ach : litera E., 10858; 377088. G. 21304t. E. B. 168488.	Der S. enthalt ein Verb	1. 2012 (1.	er:(1 Michael)	t in lett enfridin G. 2010 tt	10 N/2 N/2	April.	
																				Apn.	
_																				ADH.	
												i. 852 tt.				I'm. 4a54 tt.				Ann.	
1. 200,000			ī	•			1057													Aum.	
			E. Soul II.																	11 +1	
1. 735511.									T E 024 %			1. 13. 00255							/ / ·	A.H.	

THE CHARACTER STATE

216. TABETTE. ADHORTATIVUS. Saidres.

H. Jin. H. S. Joet 1 H. Joet 1	r n) r an r an r en r e	
N. C. T. C. T.	L 1787 tt. L 2012 tt.	ADHORIVING.
	Mon. F. R. 1271 89. L. 2774 89. L. 2774 89.	Inc.
7. 19. 19. 19. 19. 19. 19. 19. 19. 19. 19	A 1681,	Patinger On
1. Note that talk a mark 19. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20	Ven.	Ott. SON.
12.12.12.0 m	114.	Bes vi.
	Y.	· -
	~	
- 1913年1月 - 1913年前	-	

FOLD OUT

FOLD OUT

man and a serious suff



.0.
4
3
, i
S
7
3
J
Y
7
ž.
*



